1103E-2

You are invited to
CELEBRATE
CANADA DAY
IN SHAWVILLE
Sunday, July 1st

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUE
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

THE EQUITY

No. 24, 96th Year Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, June 13, 1979 20 cents

Community Calendar

WEDNESDAY, JUNE 13 — Olde Tyme Tea at Holy Trinity Church Hall, Radford 2 - 5 pm, Admission - $1.50. 1903XJ13

WEDNESDAY, JUNE 13 — Pontiac Anti-Nuclear Action Committee Inc. meets at the home of the President, Mrs Venetia Crawford (Crawford's Welding), Campbell's Bay. New members and interested people are all welcome.

THURSDAY , JUNE 14 — The Pontiac Culture Committee will meet at 8:30 pm at the Pontefract Golf Club. (Guy Ladoceur's) All members and interested people are welcome to attend.

FRIDAY, JUNE 15 — Bake Sale and Rummage Sale in Otter Lake Municipal Hall from 1 pm - 9 pm sponsored by the Otter Lake Golden Age Club. 19142XJN13

FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY, JUNE 15, 16, and 17 - Bryson Lions 2nd Annual Lob Ball Tournament. For more information call Ed Gutoskie 648-5597 or Jean Guy Lallemand 648-5940. 33983B3J13

SATURDAY, JUNE 16 — The P.T.C. Club will be having a film for children from One-Parent families on Saturday at 3:00 pm followed by supper at the Orange Hall, Centre Street, Shawville. In order to utilize the film and benefit all children in our area, the film will be shown again at 6:30 pm for other local children. No admission will be charged, however, any donations will be appreciated. 34403B1JN13

SATURDAY, JUNE 16 — GIANT AUCTION SALE - At 11:00 am at Pat Donnelly's. First house on left north of Airport Road, Pembroke-Petawawa area. Huge assortment of items including tractors, (990 David Brown) cars, farm machinery, antique furniture, horse harness, crocks, aluminum doors and windows, threshing machines– something for everyone. Auctioneer Art Jamison, Beachburg, Ontario. 34346BJN14

SATURDAY, JUNE 16 — Shawville Lions Club Annual Installation of Officers, dinner and dance at the Shawville Community Centre featuring "The Boyd Gang". Advance dinner and dance tickets available from Dr Grant Rogers 647-2523. Dance only tickets available at the door. 34388B1JN13

SATURDAY, SUNDAY, JUNE 16 & 17 - 9 am, Auction Sale, Otter Lake, vacant lot beside Exchange Hotel, over 8,000 pairs of shoes and boots, new. Over 1100 dresses and gowns all new. Antique furniture, modern furniture, numerous other items. 34342BJN13

SATURDAY, JUNE 16 - At 1:00 pm. Shawville Old Timers Auction Sale at Norway Bay Centennial Hall. 33980B3J13

SUNDAY, JUNE 17 — Pontiac Truck Club 3rd Annual Street Meet Shawville Fair Grounds. Registration closes at 12:30 pm, $3.00 entry fee. Show starts at 1 pm. 341712BJN13

SUNDAY, JUNE 17 — Memorial service North Onslow United Church Cemetery at 2:30 pm. Rev Frank Bailey will officiate. 1807XJN6

SUNDAY, JUNE 17 — Annual Supper in aid of St George's Anglican Church, Portage du Fort, 3:30 pm to 7:00 pm at the St George's Church Hall. Buffet style- turkey, ham, baked beans, salads, homemade pies etc. Adults $4.00- children under 12 - $2.00. Everyone welcome. 34115BJ13

SUNDAY, JUNE 17 — TREAT DAD! And all the family to the 5th Annual Horse Pulling Contest, at 2 pm. Shady Nook Arena, Hwy 41, Pembroke. Food Booth. Adults $2.50. Children under 12 and Senior Citizens $1.00. 3399082JN13

SUNDAY, JUNE 17 — Memorial Service at North Onslow United Church Cemetery at 1:00 o'clock. Rev Frank Bailey will officiate. Note: This date was changed. 34383BJN13

SUNDAY, JUNE 17 — Reminder - OPEN HOUSE, 60th anniversary for Mr and Mrs W.D. Brown, Free Methodist Church, Campbell's Bay, 2 - 6 pm. Best wishes only. 34297BJN13

FRIDAY, JUNE 22 - "NO-NUKE BOOGIE" - P.A.N.A.C. BENEFIT Dance 8:30 to 2:00 am, Campbell's Bay Community Hall, Bands- "Northern Light; Robert Wills and the Rhythm Ranch Hands; and The Fabulous Zuccini- plus Gobe's Disco - $2.50 plus licensed Bar - Come for Fun - 34411BJN13

SATURDAY, JUNE 23 — Quyon Lions Club Charter Night, Quyon Lions Hall - cocktail hour 6:30 - dinner and dancing. Tickets available from any Lions member or call 458-2253. 3434128JN27

SATURDAY, JUNE 23 — Annual Exhibitors Dance, Pontiac Agricultural Society Division A, Shawville Community Centre. Dancing from 9-1. Lunch available. 3316918JN20

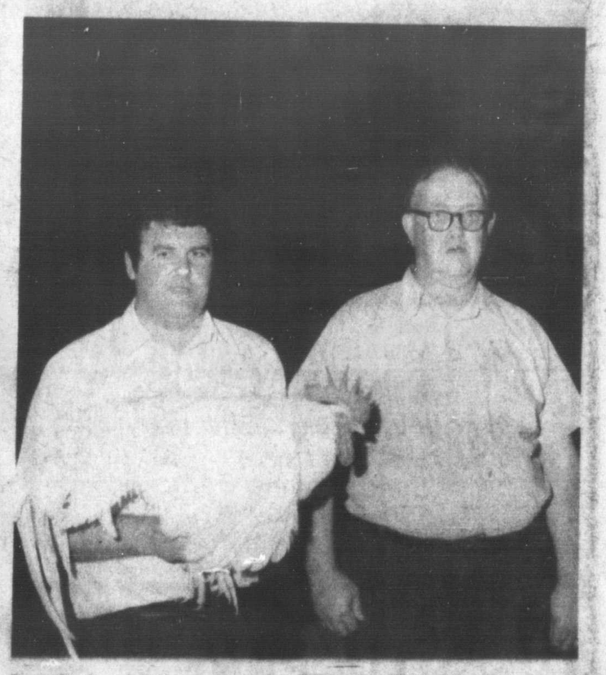
FRIDAY, JUNE 29 — Pontiac Historical Society 'Old Tyme Dance' at Dr S.E. McDowell School, Shawville, in aid of Museum Restoration Project. Square dance caller Mel Kehoe; violinists Eric Campbell, Lloyd Atkinson and John Marykuca; pianists Betty Cameron and Edgar Schwartz; songs by Gertie Greenshields, Bonnie Burgess, Evelyn and Betty Lou Campbell, Ron Orr and Lennox Govan; drummer Richard Marion; Banjo player Mr X. Everyone welcome. Admission $3.50. 21563XJN27

SATURDAY, JUNE 30 — Snowmobile drag races on grass, Arnprior Ottawa Valley Days, Arnprior Fair Grounds. Prize money 100% pay back. All classes- Liquid 300, 340, 440. Independent - 250, 300, 440. Free Air 300, 340, 440. Fan 300, 340, 440. Bring all your machines we will make a class for you. Registration 12:00 - 1:45. Races at 2:00 pm sharp. Admission $2.00 adults, 50 cents children under 14. 34380B3JN27

SUNDAY, JULY 1 — Canada Day will be celebrated in Shawville.

THURSDAY — SUNDAY, JULY 12, 13, 14 and 15, Campbell's Bay Summer Festival Phase One. Fifth Annual Intermediate closed fastball tournament. 3396058JY4

THURSDAY- SUNDAY, AUGUST 2, 3, 4, 5 - Campbell's Bay Summer Festival 4th Annual Intermediate open fastball tournament. 3396068A1



Langford and Dale and a prize White Leghorn.
EQUITY PHOTO

Lefebvre and Larivière meet County Council

The regular June meeting of County Council, which started at ten o'clock on Monday, will reconvene at the same time next Monday. After a full day the mayors had only achieved half of the agenda, partly because of the increase in County business and partly because of the number of visitors who attended and addressed County Council.

The first two visitors to be heard were the Members of Parliament, Federal and Provincial.

Tom Lefebvre received applause when he thanked the County, through the mayors, for the tremendous victory he enjoyed at the polls. He said that now that he is in opposition he hoped that his fourteen years in parliament would enable him to continue to serve the Pontiac people. He felt that his contacts in all departments of government would continue to bring the needed information and assistance to our municipalities and hopes the mayors will keep bringing their needs to his attention so he can fulfill his mandate to serve.

Lefebvre also urged the mayors to continue in the practice of sending him copies of any requests they might send to federal departments so he can follow through on their behalf.

Twenty three projects have been announced for Young canada Works for the County for an approximate amount of $160,000, the largest amount yet, by which dozens of students will benefit. Tom also said that a number of Canada Works projects have been accepted but that the new government has cancelled them and may reinstate them.

Questions were invited and Mrs Venetia Crawford, president of the Pontiac-Anti-Nuclear Action Committee took advantage of the opportunity to ask what the government had done about the request for an environmental study of the site of the proposed uranium mine. Lefebvre said that exploration is a provincial matter but that if actual mining commences then the federal government would step in and he assured Mrs Crawford that her committee would have opportunity to make their feelings known to a government study into the whole uranium mining and nuclear power problem which will start soon. He also said that if they go ahead with plans for a uranium mine here there would be a local inquiry. He also said he would find out if there were public funds available to pay for expenses involved in presenting the anti-nuclear point of view of such an inquiry.

Mayor Leo Piche of Bryson asked about jurisdictions in the case of flooding of an island in the middle of the Ottawa River. Tom said it was probably both, as that is an interprovincial waterway. He also explained that if flooding compensation becomes greater than $1.00 per capita, the federal government assists the province in paying. The formula is half of the second dollar per capita and 75% of the third dollar etc ...

Pontiac's Member of the Quebec National Assembly, Jean-Guy Larivière, then spoke to the mayors, starting off with the hoped for road to Temiscamingue. He said he has had long discussions with the Deputy Minister of Lands and Forests and has met with the officials in Hull along with the Pontiac committee for the road. He expects firm word from the Department within two months and a budget will be prepared for a forest penetration road. The need for the road was reiterated and discussed.

A report in THE EQUITY last week about compensation coming from Quebec after study by the Department of Agriculture was corrected. It was supposed to refer to damage to property because of the heavy snow, not the flooding. Larivière stated that although there will probably be compensation for storm damage, there is no money in Quebec for flood damage.

He proposed that if anyone in Pontiac was going to hope for any flood damage compensation it could only be as a result of a concerted effort on the part of all mayors. Each was urged to send an estimate of the local damage to the secretary of the County Council who would then combine them all into one presentation for Quebec.

Larivière also stated that something good was going to come in the way of a license office for the County. He also was asked about the possible uranium mine, by Mrs Crawford, and assured her that the possibility of a viable uranium mine here was most unlikely. At any rate, he assured her, there would be a survey for environment impact and the people of this area would have time to prepare.

Paving grants to an amount of $150,000 for Pontiac-Temiscamingue, which includes almost 50 municipalities, will be announced within days. He said that they will probably be the same as last year, certainly no increases.

Twenty three projects have been announced for Young Canada Works for the County for an approximate amount of $160,000, the largest amount yet, by which dozens of students will benefit. Tom also said that a number of Canada Works projects have been accepted but that the new government has cancelled them and may reinstate them.

Third annual poultry exhibition

It seems only yesterday, the Gatineau-Pontiac Poultry and Pet Stock Association was holding its first annual one day spring show, and here in Shawville last week they held what they believe to be their last. It was actually two years ago, spring of 1977 that this new and energetic group of poultry people organized their first show in the Shawville Agricultural Community Center.

Then last year they held their second annual, and it was even better than the first and drew a large number of exhibitors and spectators. This year's event brought 450 entries from as far as Napanee, Ontario and the big winners were John Langford and Carl Dale both of Shawville.

Twenty five exhibitors showed a wide variety of poultry which were judged by Dawson MacMillan of Aylmer assisted by Bob Stephens of Toronto, on pigeons and rabbits. The committee in charge of the show included Emmett Bouchard, president of the association, Francis McDermott who is a director of the Pontiac Agricultural Society, John Langford, Beth, Wayne and Ronnie Telford. A painting by John Langford was raffled off to raise money for the organization and refreshments were sold at a lunch counter which included some very fancy petit-fours by Paul McGuire who is a member and also a gourmet cook.

The over-all champion large fowl of the show was a White Leghorn Rooster owned by Allen Benn of Kingston. Best Bantam was a White Cochin owned by the same exhibitor.

John Langford's Toulouse Gander was the Champion Waterfowl and the Champion Pigeon ribbon went to Bill Doyle of Smiths Falls while Wayne Richert of Balderson had the Champion Rabbit.

The reason they decided this could be the last annual one day show for the association is that henceforth they intend to include the event as part of the annual Shawville Fair in September. To accomplish this the poultry fraternity needs to raise money for a new poultry building. The present one at the Fair Grounds is about to fall apart and is long due to be renovated, or better still entirely replaced. With the co-operation of the Agricultural Society, the Poultry Association expects that by the time the 1980 Shawville Fair rolls around there will be new premises adequate to house this great show as part of the regular Fair. Then, unless interest picks up appreciably and demands it, the spring event will not be continued.

Economic mutual aid

Jean-Guy Larivière invited some speakers to address a meeting of businessmen Monday night on the subject of organizing a mutual aid group within the County of Pontiac. As Mr Larivière explains, the plan, known as the Caisse d'Entre Aide Economique, functions somewhat like the Caisse Populaire but is more of a businessmen's organization. Investments are guaranteed, loans are available to local businesses, new or expanding, and other services are available such as retirement funds, mortgages and term deposits.

Larivière expects that when the organization is established it will become a strong force for the advancement of the County and boost the economy of the Pontiac as all the money is reinvested locally.

The next organizational meeting will take place within a few weeks. It is anticipated that within a matter of months the mutual aid group will be in existance in Pontiac. There are 68 chapters throughout the Province of Quebec enhancing the economic development of various areas.

Cropping "bee"

Royce Hodgins was in the hospital last week and unable to get his seeding done so thirteen neighbours with nine tractors came to his rescue and cropped 65 acres in one day. Helping Helen Hodgins to feed the volunteers was Mrs Margaret Wall and the men involved were Irwin Beck, Ronald Hayes, Russell Mee, Merlin Woods, Harland Hodgins, Donald and David Corrigan, Chris Judd, Elwyn Lang, Ivan Hodgins, Leslie Beck, Bill Hanna and Gerald Watson. The next time the government agencies in Hull decide to write about the lack of dynamism in the Pontiac, let them take note of this item, and the many other examples of community dynamics which occur regularly in this County.

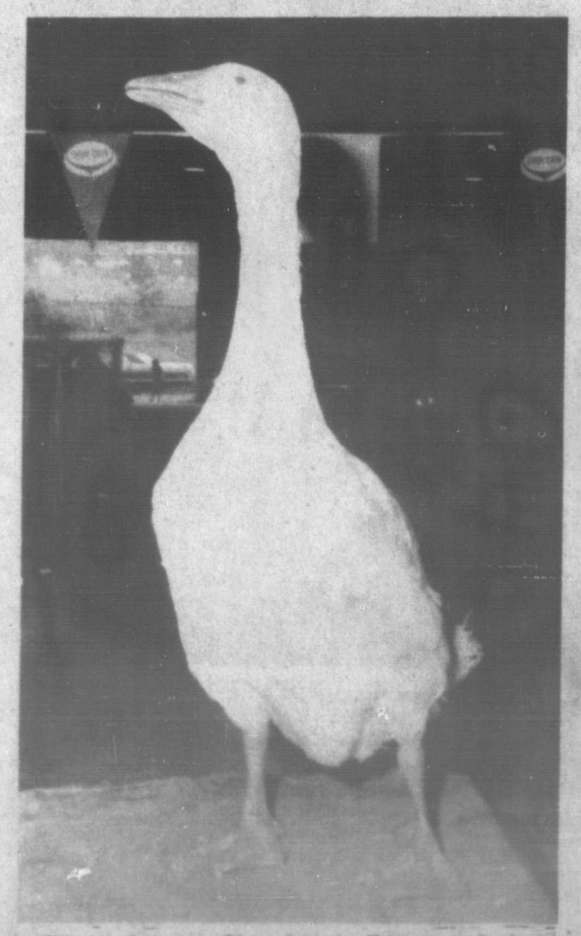


C.L.S.C. has new director-general

Mr Jocelyn St-Denis, 50, a native of Maniwaki who has a wide experience and considerable related education, has been appointed to the position of director general of the CLSC du Pontiac, with headquarters in Mansfield, near Fort Coulonge, and branches at Bryson and at Chapeau.

Mr St-Denis has studied at the University of Ottawa where he received his B.A., B.Ed., Lic. Phil., and Lic. Th. and also has studied Group Dynamics in Montreal, Social Action at Lille, France, Middle Management in the United States and other related courses. He has founded and developed a department of student affairs at the University of Ottawa, served as social worker in Montreal, worked for the federal commission of public affairs as interim director in the recruiting and training of administrative personnel, was the director of bilingual programming in the federal department of communications for Canada, organized and trained a group of 30 volunteers from all over Canada to advise the Federal Health Minister on matters pertaining to welfare and amateur sport, and has been director general of the corporation of professional licenced accountants of Quebec.

This new appointee was selected by the board of directors of the CLSC after a considerable search for the right person and they are pleased with their choice and that Mr St. Denis has accepted the appointment. He is the father of a son and a daughter, is of course thoroughly bilingual, and among his interests are theatre and folklore, gardening, jogging, fishing, hunting and camping.



This gander won first place in Toronto and also in Shawville. The breed is Embden, the owner is Emmett Bouchard.
EQUITY PHOTO

OBITUARIES

Everett Moore

Everett Moore died accidently on Sunday, June 3, 1979, at the age of 65, from Rupert, Quebec.

He was the beloved husband of the late Kathrine Tracy and dear father of Ian and Neil Moore, father in law of Eileen Moore. Also brother of Eileen Moore, Ruth (Mrs J Borden Campbell, Sterling, Bartlett and late Jim and Norman Moore.

The funeral was in the chapel on Thursday, June 7 at 1 pm. Burial was in Rupert Union Cemetery at 3:15 pm.

Kathrine Moore

Kathrine Moore, the former Kathrine Tracy; died accidently on Sunday, June 3rd, 1979, at the age of 57, from Rupert, Quebec.

She was the beloved wife of the late Everett Moore and dear mother of Ian and Neil Moore, mother in law of Eileen Moore, sister of Jim and Wilson Tracy of Shawville, Quebec, and Mona(Mrs Ronald Dean) of Perth, Ontario.

The funeral was in the chapel at 1 pm on Thursday, June 7th. Burial service was at Rupert Union Cemetery at 3:15 pm.

Mrs. Ruby Telford

After an illness of many years Mrs Ruby Telford passed away on June 1, 1979, at Pontiac Community Hospital.

Born at Yarra, Quebec, she was a daughter of the late Thomas Palmer and his wife Elizabeth Harris. She married Jonathan Telford May 12, 1925. They lived on their farm at Murrell's until the death of her husband in 1965.

She is survived by one sister Viola, Mrs William Howard, and a number of nephews and nieces.

The funeral service was held from the chapel of Hayes Funeral Home with Rev Owen MacPherson officiating.

Burial was in Maple Grove Cemetery. The pallbearers were Erwin Beck, Thomas Horner, Weldon Hobbs, Webster Palmer, Elwood Sharpe and Archie Stanley.

James (Jim) Moore

James Moore died accidently on Sunday, June 3, 1979 at the age of 70. Jim Moore of Wakefield, Quebec, was the beloved husband of the late Evelyn McClinton, dear father of Beverley and Wendell Dorthy Draper, Leslie and Janice. Father in law to Bruce Draper and Carole Moore, brother of Eileen Moore, Ruth, Mrs J Borden Campbell, Sterling, Bartlett and the late Everett and Norman. He is survived by four grandchildren.

The funeral was held on Thursday at 1 pm. Burial was in Rupert Union Cemetery at 3:15 pm, Rupert, Quebec.

Evelyn Moore

Evelyn Moore died accidently on Sunday, June 3. The former Evelyn McClinton, was age 57 of Wakefield, Quebec, the beloved wife of the late Jim Moore.

She was the dear mother of Beverley, Wendell Dorthy Draper, Leslie and Janice, Mother in law to Bruce Draper, Carole Moore and also survived by four grandchildren, and sister of Mrs Irvin Stewart.

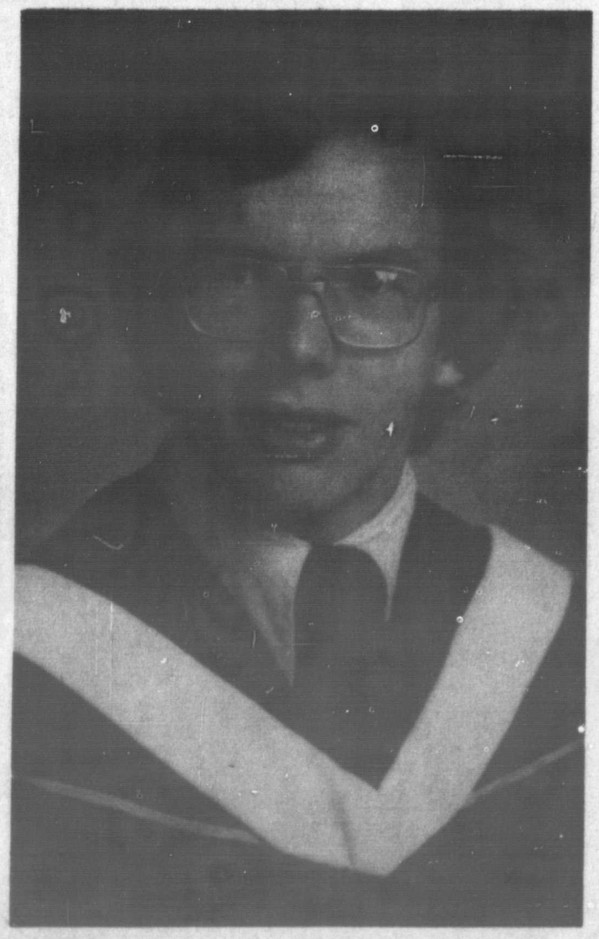
The funeral was in the chapel on Thursday, June 7th at 1 pm. Burial was in Rupert Union Cemetery, Rupert, Quebec at 3:15 pm.

Carleton graduate



Stephen Garrison, son of Mr and Mrs Arnold Garrison of Shawville, graduated last November from Carleton University with a Bachelor of Arts in Political Science. Stephen is currently doing graduate work in Public Administration and plans to do a year of Christian Studies at Regent College in Vancouver beginning this fall.

Bible College graduate



Susan Garrison, daughter of Mr and Mrs Arnold Garrison of Shawville, graduated May 27 from Eastern Pentecostal Bible College. She has recently been appointed to the position of Deaconess at Bethel Pentecostal Church in Shawville and will commence her duties June 10.

Carleton graduate

Leslie M. Grant graduated on Monday, June 4th, 1979. Leslie Grant, son of Mrs Jean Grant and the late Russell Grant, received his Bachelor of Arts Degree, Music and Religion, from Carleton University.

"Living Hope" is theme of Witness convention

A number of families from the Shawville area plan to attend a large convention to be held at Montreal's Olympic Stadium July 19 to 22.

Mister Chris Clarke, spokesman for Jehovah's Witnesses in our area said the program will come from Quebec, Ontario and New Brunswick. The Montreal convention will be one in a series of 17 to be held in Canada this summer.

"The assembly theme, 'Living Hope', is particularly appropriate for our times", said Clarke. "In a world torn by racism and violence, crime and corruption, broken homes and broken promises, mankind has greater need than ever for the uplifting stimulus of Hope. The program will show that the only real hope for mankind, Government by God, is clearly outlined in His Word, the Bible."

Delegates will attend more than 20 hours of discourses, interviews and symposiums as well as three Bible dramas in period costumes. Highlights of the convention will be the baptism of new Witnesses by total water immersion and a brief visit to all Montreal homes by convention delegates.

Thousands of those attending will live in a tent and trailer city now being prepared near the Olympic Park.

Families attending from our area will profit from an interchange of ideas, experiences and encouragement with families from other parts of the country.

The family would like to invite
all family and friends of
Mr. and Mrs. Elburne Bean
to join them in celebrating their
25th Anniversary on
June the 16th, 1979 at 9:00 p.m.
at Ladysmith T.C.R.A. Center
Best Wishes only please

The Family would like to invite
all relatives and friends of
Mr. and Mrs. Walter Moffatt
to join them in celebrating their
50th Wedding Anniversary
on Saturday, June 23rd, 1979
from 2-5 p.m. and 8-10 p.m.
in the lower auditorium
Standard Church, Shawville, Que.
Best Wishes Only

The Family of
Mr. & Mrs. Ernest Schwartz Sr.
wish to invite friends and relatives to an
Open House in honour of their parents
60th Wedding Anniversary
to be held
Sunday, June 24th
from 2 to 5 p.m. in the
T.C.R.A. Ladysmith, Que.
Best Wishes Only

Golden Wedding Anniversary
of
Mr. and Mrs. James (Jim) Lucas
Norway Bay, Que.
Sunday, June 17th, 1979
Friends wishing to call between 2:00 and 4:00 o'clock are welcome.
Best Wishes Only

Chiropractor
OFFICE NOW OPEN
in Shawville
Clarendon Street Corner of Main
NO APPOINTMENT NEEDED
Office hours:
Every Tuesday & Thursday
from 2:00 to 7:00 p.m.
Richard Verreault 647-2939

LUCERNE
DENTURE CLINIC
Full dentures, Partials, Castings and Repairs
has opened an office in Shawville
Wednesdays only - Phone 647-2828
(Main Street, across from W.A. Hodgins store, upstairs in the Cowley building)
Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologist

ATTENTION FARMERS
Large Bulldozer
available with
COLONIZATION
HOURS
Phone now
B & H FARM DRAINAGE
Shawville 647 - 3892

CAMPBELL'S BAY & LITCHFIELD
VOLUNTEER FIRE DEPT.
ANNUAL
Firemen's Ball
Saturday, June 16th
9:00 p.m. to 2:00 a.m. in
Campbell's Bay R. A. Centre
ORCHESTRA: "NORTHERN LIGHTS"
Advance sale tickets available at $2.00 each



MOYLE
HOTEL
Campbell's Bay, Que.
Featuring
"BRECKENRIDGE"
Fri., Sat., Sun. - June 15, 16, 17

OIL BURNER
Service Contracts
Repair & Clean
FURNACES
AVAILABLE NOW
Parts, Service and Cleaning (one year) **39.95**
WOOD-OIL COMBINATION **59.95**
Farm Diesel Fuel..... **65¢** gal.
New & Used Tanks available
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel 647-5583

PAVING
SYD HODGINS
Phone 648-2500
Residential and Commercial
FREE ESTIMATES
• Driveway Sealer
• Backhoe Service
• Landscaping
SYD HODGINS
Phone 648-2500



Invitation to solicit contracts
Highway snow removal

The *ministère des Transports du Québec* calls upon both municipalities and private firms for road, wharf and airport winter maintenance.

Eligibility criteria:

Bids are accepted only from those municipalities and private firms

1. located in Québec, where municipalities are concerned, located in Québec and having their head office located in Québec, where private firms are concerned
2. located within the sector where maintenance is required or in the vicinity of that sector
3. holding a registration certificate issued in their name by the *Bureau des véhicules automobiles* for each machine where a certificate is required by an act or a regulation
4. willing to accept a contract at the price fixed by the *ministère des Transports*

How to apply:

If you meet the eligibility criteria, you may solicit a contract by filling in the application form supplied by the *ministère des Transports* and available at its district office.

The *ministère des Transports* is in no way committed to accepting any of the bids.

Deadline to apply:

The bids for contracts should be addressed by June 28, 1979 to:

Service de l'entretien d'hiver
Ministere des Transports
Place Hauteville
700, boul. Saint-Cyrille est, 25e etage
Québec (Québec)
G1R 5A9

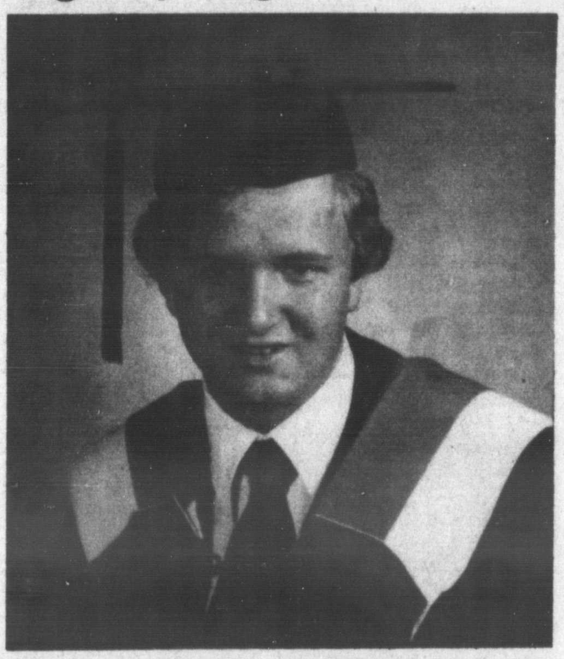
Transports Québec

Carleton graduate



Donna Gail Horner was awarded her Bachelor of Arts, Honours degree, in Psychology at Carleton University Convocation. She is the daughter of Mr and Mrs Norval Horner of Radford.

Algonquin graduate



James Black, son of Mr and Mrs Wm Black of Campbell's Bay, Quebec, received his Diploma in Data Processing at the convocation exercises on May 18, 1979 at Algonquin College. He is presently employed with Geoterrex Ltd in Ottawa, Ontario.

St. Patrick's graduate



Bonnie Botsford received her Bachelor of Arts degree in Psychology and Criminology on Sunday, June 4, 1979. She was one of the final graduates of St Patricks College which is a constituent Part of Carleton University in Ottawa. Bonnie is the daughter of Mrs Marina Botsford of Ottawa, and the grand daughter of Mrs Martha Bretzlaff of Ladysmith.

Calumet Island C.W.L.

On Thursday, June 7th the Calumet Island C.W.L. had its last regular meeting before fall. Fifteen of the 64 members were in attendance. The whole council consisting of: Director, Father Carriere; President, Mrs Agnes Lamothe; Vice President, Bernadette Maheral; Sec.Trea. Ann Lamothe; Convenors, Mrs Bea Legarde, and Mrs Lena Hamelin.

The president, Mrs Agnes Lamothe reported on the successful bake sale of June 3rd. She thanked all the members who contributed all the delicious food.

It was motioned by Mrs Bea Lagarde and seconded by Mrs Lena Lamothe that the C.W.L. will sell cold lunches at the Auction Sale at Frank Marcotte's farm (formerly Alex Pigeon). Mrs Agnes Lamothe and Gisele Lamothe volunteered to do the serving.

A party in honour of Sister Marie Bertrand is being held in Pembroke to celebrate her 25 years devotion with the Sisters of St. Joseph. It was motioned by Mrs Genevieve Cahill and seconded by Mrs Esther May Kensley that the C.W.L. contribute $25.00 to Sister Marie.

The members were thrilled with the highlight of the evening which was guest speaker, Father May of Vinton who shared the wisdom of his church and community as well as our duties as C.W.L. MEMBERS.

Coffee and donuts were served after the meeting. The next regular meeting will be October 4, 1979.

Low Notes
Mrs. Robert Lalonde

Congratulations to Mr and Mrs Mark Laporte of Venosta and Deschenes who will celebrate their 4th wedding anniversary on June 14th.

Congratulations to Mr and Mrs Brian Peck of Danford and Ottawa who will celebrate their 4th wedding anniversary June 14th.

Congratulations to Mr and Mrs Terry Henry of Venosta and Ottawa who will celebrate their 5th wedding anniversary on June 15th.

Congratulations to Mr and Mrs Rod Mercier, Kazabazua who will celebrate their wedding anniversary on June 15.

Happy birthday to Steven Mahon of Low who celebrated his 17th birthday on June 12.

Happy birthday to Brad St Jean of Low who will celebrate his 13th birthday on June 13.

Happy birthday to Mrs Grace Cruckshanks of Low who will celebrate her birthday June 14th.

Head on collision at Farm Point on Sunday, June 3 when four members of Wakefield family were killed. They were Jim Moore, age 70, his wife Evelyn age 57, his brother Everett age 65 and his wife Kathrine age 57. The driver of the other car was Gearld Beausejour age 30 of Hull also died in the crash. He was alone in his car.

Bryson News
Mrs. Donald Ostrom

Get well wishes to Mr Leopauld Lepine who has returned after spending some time in Ottawa Civic Hospital.

Spending a few weeks visiting with Mrs Glen Saunders is her daughter Mrs John Grund of Merritt, B.C.

Get well wishes to Mr Cyril Lepine Sr who has returned home from Pontiac Community Hospital.

Get well wishes to Miss Pierrette Dumouchel who had the misfortune of falling off her horse and injuring her foot. We all wish her a speedy recovery.

Birthday wishes to Miss Tania Kucharik who celebrated on Sunday.

Mr and Mrs Milton Wall of Toronto visited with their parents Mr and Mrs Clarence Wall at the Pontiac Reception Centre, and visited with Mrs Margaret Wall.

Happy anniversary to Mr and Mrs Rudolphe Dumouchel who celebrated yesterday.

Mr and Mrs Andre Newberry and son of Vanier spent the weekend visiting with Mr and Mrs John Lanoix and family.

Mr and Mrs Garry Harrington and boys of Ottawa visited over the weekend with Mrs Harrington's parents Mr and Mrs Prosper Hamelin.

Mr and Mrs Barry Kluke and son Scott of Ottawa visited with Mr and Mrs Laurier Dumouchel and family over the weekend.

Get well wishes to Mrs Edna Paquette who has returned from the Ottawa Civic Hospital.

Visiting with Mr and Mrs Delbert McTiernan and girls were Mr and Mrs Denis Spencer and daughter of Pembroke.

Congratulations to Mr and Mrs Howard Lett (née Elsie Murphy who were married recently.

Visiting on Sunday with Mr and Mrs Garry Romain and girls was Mr Ronald Madore of Ottawa.

Mr and Mrs Spencer Keon and family of Temiscaming spent the weekend visiting friends in Bryson.

O'DELLS JUNIOR BOUTIQUE
Tam O'Shanter
Main Street
CAMPBELL'S BAY, TEL: 648-5854
SUMMER SALE
20% OFF
All Summer Stock
10% Discount on FISHER PRICE TOYS and BEACH TOYS
SALE STARTS THURSDAY, JUNE 14th and continues through Saturday, June 23rd

PONTIAC HOUSE HOTEL
Shawville, Que.
Special Father's Day SMORGASBORD
Sunday, June 17th
$6.50
RESERVATIONS 647-3728
CENTENNIAL LOUNGE
Entertainment Nightly
(Except Mondays)
DRY DISCO
Saturday 9 p.m. to 1 a.m.
Cover charge

40 ACRES OF FAMILY FUN
STORYLAND
NEAR RENFREW, ONT.
ONLY 15 MILES FROM SHAWVILLE
Open Daily, 432 - 5275

IN GROUND SWIMMING ABOVE GROUND Pools
* SALES Free Estimates
* INSTALLATION
*ACCESSORIES
*CHEMICALS
SUNBLANKETS $139.95
AUTOMATIC LIQUID CHLORINATOR POOLMINDER Plus 1 years supply of Liquid Chlorine $239.95
Contact: BRIAN (Bucky) Harris, Prop.
Pontiac Pools Reg'd
Les Piscines Pontiac Enr'g.
Shawville, Que. (819) 647-2440

MURRAY'S
SPORTING GOODS LTD.
Shawville, Phone 647-2550
PLEASE POP
JUNE 17th is FATHER'S DAY
SPECIALS
3 DAYS ONLY!
Thurs., Fri., Sat. - June 14, 15, 16
Fishing Equipment..... 20% OFF Regular Prices
Penn 309 Trolling Reel..... $36.95
Woods Back Pack. Reg. 44.95 Sleeping Bag..... Special $34.95
Primus 2 Burner, Reg. 59.95 Gas Stove..... Special $44.95
Primus - Reg. 24.95 Gas Lantern..... Special $19.95
FOOTWEAR
Adidas and Bauer Shoes..... 20% OFF Regular Prices
Maska & Adidas, Reg. 9.95 Gym Shorts ..... Special, pr. $6.95
Harvey Woods & Adidas Short Sleeve Jerseys ..... 20% OFF
Reg. 4.95 (Tin of 3) Penn Tinnis Balls ..... Special, tin $3.95
BICYCLES
Men's C.C.M. - Reg. 159.95 Corsa XL 10-Speed..... Special $139.95
Custom Cresting to T-Shirts While You Wait
Sure-to-Please Gifts for Dad from our
AUTOMOTIVE DEPT.
Wrench Sets, Metric and Hex Sizes
Socket Sets, Metric and Hex Sizes
Vice Grip and Screwdriver Sets
Flowtron Fly Machines..... $144.95

JUNE 17th FATHER'S DAY
Show Dad How Special He Is!
Choose his gift from Fraser's top selection of Men's Clothing and Accessories
ALL GIFTS NEATLY BOXED
GIFT CERTIFICATES let him choose his own gift.
CHARGEX
master charge
Fraser's CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760
JUNE 17th FATHER'S DAY

JUNE PAL Specials
Assorted Flower Urns $6.95 each - $16.95 each cash and carry
BLACK JOE 4x8 SHEET $3.65 cash and carry 4x9 SHEET $4.10 cash and carry
Prefinished (Birch, Hickory, Elm, Oak, Maple) 4x8 Mende Board $5.49 SHEET cash and carry
CROWN DIAMOND Semi Gloss Paint $9.95 GALLON cash and carry
No. 2 Masonite Ceiling Tile 4ft. x 4ft. $3.39 cash and carry
EXTERIOR - 12 FT. wide Green Turf $4.95 SQ. YD cash and carry
Morley Hodgins Ltd.
Shawville, Que. Phone 647-2727

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

Advertising Manager
Brent Horner
647-2204

Pontiac & Gatineau Counties $7.00 per year
($4.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $8.00 per year
Outside Canada $12.50 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

LISTEN TO THE MEMBERS

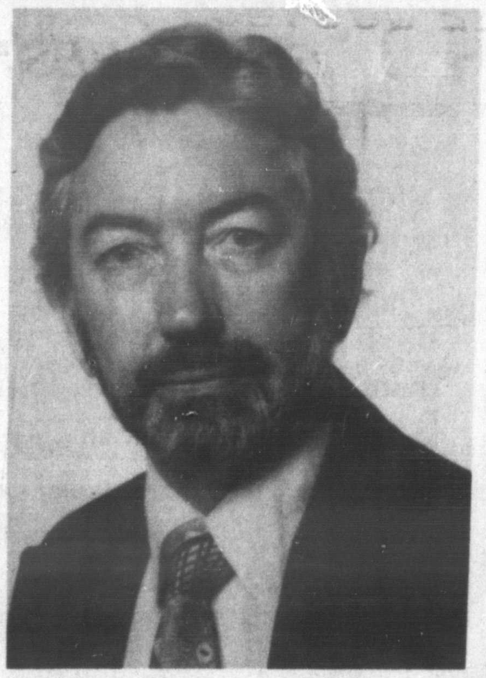
Having both the Federal and Provincial Members of Parliament in the County Council this week was greatly appreciated by the mayors and the many visitors who took the opportunity to see the County Council at work.

Both Lefebvre and Larivière are in the same boat now, being charged to work for this County but outside the ruling government. Larivière has been sitting in opposition at Quebec for several years and now Lefebvre is under the same handicap at Ottawa. However, the progress of the County must continue and we must keep faith with these men whose job is twice as difficult outside the government as it was when the Liberals had it all their way both Federally and Provincially.

If there is one message they both seem to have for our County at this point it is that we should take things into our own hands. They urge initiative on the County level and they urge the population in general to get behind local causes,

If something good is being organized, the public should support it, no matter where in the County it is being planned. If we become a County of boosters, instead of perpetually criticizing each others' initiatives, the whole economy of our area will benefit.

Spring is a good season to be thinking all these good positive thoughts. It's a good time to listen to our Members and try to follow their good advice.



Appointed Dean at University of Western Ontario

Dr. J. Ormond Stanton, Associate Professor at the University of Toronto has been appointed Dean of the Department of Social Work, Kings College, University of Western Ontario, London. Dr. Stanton was recently Visiting Professor at the University of Edinburgh during a Sabbatical Leave. He was also guest lecturer at the Universities of Glasgow and Dundee and consultant to the Local Authorities in the Highland and Fife Regions of Scotland. He is the son of Mrs Elizabeth Stanton and the late Michael Stanton of this area. Dr. Stanton assumes his new responsibilities July 1, 1979.



Letters from our readers

My mother, Mrs Daisy Allen will celebrate her 86th birthday on June 28th, and we would like to let her friends and relatives know about this.

My father, the late James W. Allen and mother, and Beverley, my sister, and myself lived in Starks Corners and Shawville, until moving to Ottawa in 1939. Mother came to live with me after the death of my father, but now lives in Hamilton. Mother was a sister to the late, Earl P. Fulford, and Claud Fulford of Cowensville, Que.

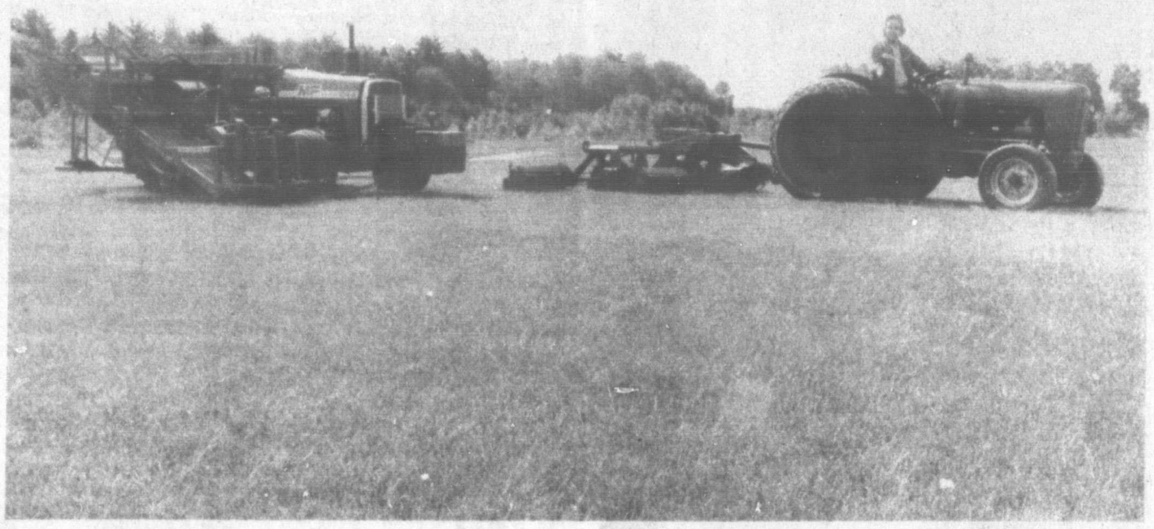
I know she would be both surprised and pleased to hear from everyone on this occasion.

Her address is:- 226 Rebecca St. Apt 607, Hamilton, Ontario, L8R 1C3.

Thank you,

Yours sincerely,
Mrs Mary James (G.H.)

38 Battlefield Drive. Stoney Creek, Ontario L8G 1T9



Instant lawn by the yard

by S. Wyman Mackechnie

This is the time of year when many of us find it difficult to keep up with our lawn mowing duties. Whether it is a little two by four affair or an extensive sward, late May and June is the time when the grass seems to grow twice as fast as we can cut it.

Well, how would you like to have a sixty acre lawn? That is about the size of the one we saw the other day extending almost as far as the eye can see, as level as a floor and nothing but solid, deep green. Not a weed in sight, not even a dandelion so prevalent on many of our lawns at this time of year.

The location was the sod producing enterprize of the Hamiltons of Beech Grove known as the Mountain View Turf Farm and the only one of its kind in Pontiac County to our knowledge. Hillis Hamilton, recently a building inspector residing in Manotick, returned to the ancestral home to combine his already established sheep raising business with the hustling and very involved production of sod, more properly referred to as turf, to be used by landscapers to make instant lawns.

It is a family affair with Hillis and his wife Phyllis (how euphonic), their son Bill and his wife Susan and on weekend other members of the family all busily engaged in cutting, loading and delivering sod.

A very complicated and ingenious tractor drawn machine cuts a thin layer of sod a little over one inch thick, sixteen inches wide and delivers it up a conveyor to the rear in strips 81 inches long all neatly rolled. The front operator skillfully guides the machine along a well defined course while an attendant places the rolls on a pellet which is automatically dropped when full. About 70 rolls fill a pellet and eight pellets make a truck load. It is then delivered to the landscaper on the site.

Of course there is much to be done before the stage is set for cutting the turf. The soil must be of suitable quality to begin with and it has to be carefully prepared a year or more before seeding. This involves thorough cultivation and leveling to the exactitude of a billiard table. Then it must be treated to eliminate any possibility of weeds. The seed is a blend of several selected varieties and fertilizer must be applied in the right proportions and at the proper time. All this and much more has to be done before a foot of sod is cut. That does not mean that anyone has time to sit around with folded hands waiting for the grass to grow. It is a continuous operation with some important phase requiring attention from Spring to Fall.

After removing one crop of sod it takes two years of cultivation, seeding, treatment and growth to produce another layer of turf. Therefore several areas are always under rotation. For this type of work a number of outside workers are frequently employed.

Large power mowers are used to maintain the desired height of grass on the well established areas and at the peak of the growing season it must be mowed every four days.

The operation of Mountain Turf Farm started four years ago and is now in its second year of production and by early June this year sales had already exceeded those of all last year.

When we asked about estimates re price we were informed that although the rolls are measured in inches the price is based on square yards (apparently metric hasn't reached the turf business yet). This sounded complicated to us but Susan, whose duties as secretary include answering the telephone and keeping orders lined up, picked up a small caluclator and with a few deft taps gave us an estimate in a few seconds.

While most of their orders are from large landscaping contractors private home owners are also accommodated.

So if you think your lawn is big you should see this one!



Grist and miscellaneous items

In last week's Bristol minutes the tenders of Harvey Smith ($3000) and Gordon Roy ($3599) and Gordon and Elwood Tanner ($3000) were omitted by mistake and only Ronald Chabot's tender ($3400) was listed. For the record we've listed them here again. The Tanner tender was accepted.

The Old Timers Hockey team is still receiving articles for their auction. Anything will do. Old, new, big, little, useful, useless, and if that doesn't challenge your imagination how about tall, short, fat, thin? Some of the items up for auction will be quite interesting you can be sure. The whole thing happens this Sunday at Norway Bay Centennial Hall at 1:00 p.m.

COUNTY COUNCIL NOTES . . .

Although only half the business of County Council transpired during Monday's session it seemed like a long day and many items were brought up for discussion and action. Some of these matters were as follows:

It was noted that in places where large proportions of the population get behind a request and present themselves at mass meetings the results are usually good. This was particularly noticed with respect to the 600 people who drove their cars to a demonstration in Maniwaki to point their desire for a road to Temiscamingue. Pontiac citizens have been known to stay away from mass meetings in hopes that someone else will take care of things for them.

The Mayor of Rapides des Joachims said her people were worried about the nuclear plant at Rolphton, directly across the river from them and in fact occupying some of her village's space, but they were unable to find out what the dangers are. Also she was disturbed because she had been put on the road committee and never notified of the meetings. It bothered her because the proposed road is going to be of most use to her ratepayers, she said.

Mayor Ladouceur of Mansfield reported the work his Council has been doing to save the red covered bridge. He has a committee working on it but is having difficulty getting any department of government to take the responsibility. Jean-Guy Larivière said the Department of Cultural Affairs has accepted it as a Historical Site but the Municipality has to initiate the work towards repair and reconstruction. Mayor Burke of Quyon said he felt the whole problem should be the subject of a study but Ladouceur considered action to be more fruitful. Ladouceur has been feeling pressure from all sides, letters and phone calls, even one from Europe. Burke had received a phone call from Chicago about the bridge. So it has become an international cause. Tourism is involved. Historical societies are involved. The Department of Transport is involved and is said to be studying. Larivière said he would try to get an official letter from the government in Quebec about just exactly when the bridge will be saved, and by whom.

Mayor Pulaski of Sheenboro asked if the mayors could be notified when the Quebec gravel and road repair people were going to be in the various municipalities.

Tom Lefebvre proposed that the County Council initiate a County-wide Canada Works Project for the industrial development of the County. The project would be to prepare an industrial development dossier. He suggested that a small committee should work out a program with Canada Works and offered to help when needed.

Mayor Burke's main theme of the day was that the Pontiac was being wiped out and can't do anything about it. He said we are unable to benefit from our own woodlands and that our waterpower is being taken away without any taxes derived by our own municipalities. The power we provide here is being sold to New York.

Lariviere reiterated the proposition he had made at various previous sessions that Pontiac should have an Industrial Commission. He felt that if Council had a larger staff in the secretary's office they could do some of the work needed but more personnel was indicated, and higher salaries.

Lefebvre reiterated that every government will react to pressure and numbers and that Pontiac must get organized for its own benefit.

Regarding the perpetual flooding problems Larivière said that municipalities should take enough responsibility not to issue building permits for lots below the high water line.

Mr Michel Lavoie, a planner, described to the mayors some of the ways that a master plan can be formulated and described his studies being made in Gatineau.

The Game Warden told the mayors he was empowered to destroy dogs who are in the bush chasing deer but cannot come into a village after a dog.

The CRD explained that the "Orientations" booklet which has been creating such criticism around the County was not prepared by them. They are merely being asked to gather public opinion about the document.
Reactions to the document will be accepted until July by the CRDO in Hull. They also asked County Council to support their organization and to send a delegate to their meetings.

County Council agreed to help bail Clarendon out of its financial difficulties with regard to their graphic map which was done by Les Estimateurs and not accepted by Quebec.

Michel Lagacé discussed the assessments with the mayors and answered all their questions. He also offered computer services to secretaries if they want them.

Sgt Barbeau of the QPF announced statistics for the first five months of 1979: ten assults, one hold up, 33 break and entry, ten car thefts, 37 simple thefts, five frauds, 34 other infractions and 60 of these crimes were solved thus far. Five fatal accidents, 36 accidents causing injury and 187 causing only material damage. Most hit and run accidents are on bush roads and in hotel yards between 2 and 3 a.m. The accident rate is high, compared with other years. Sgt Barbeau said there are 40 hotels in the County and his men can't be everywhere at once. He has two new men coming on strength next week.

Mayor Ladouceur thanked the Sgt for his police help during the flood.

Phil Gabriel reported on the Bryson House project and said it was about to be accepted as a heritage building. He said the Department of Tourism will likely recommend the whole area including the House and red covered bridge and the chute area as a special tourist attraction.

Guy Deschambault asked for and received unanimous support from all mayors present for the Radio Pontiac project. The request was that the secretary of the County should send a letter to the CRTC in support of the need in the County for a community radio.

Michel Paquette working for Canada Manpower for Students asked that municipalities should encourage organizations to create jobs, even for a couple of weeks, to help students make money to return to school. He has lists of available students at his office at 648-5812.

With a number of important matters still to be dealt with, the mayors rose late in the afternoon to reconvene next Monday at 10 a.m.

We should know . . .

compiled by Arleen Prost

There's alot being written today about Nuclear Energy and much of it seems technical. Therefore, I thought a glossary of terms might be helpful and further our understanding.
(CLIP AND SAVE)

A glossary of terms

Alpha rays - comparatively large, slow radioactive particles emitted from the nucleus of an atom. Alpha rays travel very short distances and can be stopped by a single sheaf of paper and will not penetrate human skin. But, if inhaled or ingested they are extremely dangerous. An invisible speck of alpha-emitting plutonium lodged in a lung or stomach may cause the growth of cancer.

Atomic Energy Control Board (AECB)- A Federal Crown Corporation. Controls and supervises the development and use of atomic energy in Canada. Issues licences for the operation of nuclear reactors; and to individuals and organizations for the use of radioactive isotopes.

Atomic Energy of Canada Ltd. (AECL) - A Crown Corporation which carries out research and development in the peaceful uses of nuclear energy and applications of radioactive isotopes and radiation in medicine, agriculture and industry. Also responsible for design and selling of nuclear reactors and associated technology, including heavy water systems.

Background radiation - the natural ionizing radiation of man's environment coming from the ground or space. Background radiation is not the result of man's activities.

Beta rays - radioactive particles emitted from an atom that are smaller and faster than alpha rays and can penetrate several layers of tissue.

CANDU- A Canadian developed nuclear power reactor system. The name is derived from CANada Deuterium Uranium, indicating that the moderator is deuterium or heavy water and the fuel is natural uranium. Like other pieces of machinery, Candu reactors have a finite lifespan. When reactors are closed after their term of operation, the core and much of the associated machinery remains radioactive.

Environmental impact - the effect on an environment of entering a new substance or activity into that environment.

Fuel cycle - The sequence of steps needed for the production and combustion of fuel to produce nuclear energy including mining, milling, conversion, enrichment, transportation, and waste storage.

Gamma rays - radioactive particles emitted from an atom that are smaller and faster than alpha and beta rays and can penetrate steel and concrete.

Genetic effects - those effects of radiation that are not seen in the body of the irradiated person during their lifetime, but that are present, and that produce changes to egg or sperm cells and thereby affect the offspring.

Half-life - the time taken for half the atoms of a radioactive substance to disintegrate; hence the time to lose half its radioactive strength.

Heavy water - the moderator used in the CANDU nuclear power reactor system. Deuterium oxide is the most effective neutron moderator available for reactors.

Ionizing radiation - radiation carrying an electrical charge which produces ion pairs and leaves a track or trail in its passage through matter.

Irradiation - the act of being exposed to radiation. A person is irradiated when he or she absorbs a dose of radiation.

Meltdown - a serious nuclear accident in which the cooling systems in a nuclear reactor do not prevent the nuclear fuel core from melting with the potential associated release of large amounts of radiation.

Moderator - a material such as heavy water used in a reactor to slow down or moderate the fast neutrons produced by fission. A neutron, once released from its nucleus, travels so fast that it will pass right through another uranium atom unless there is a moderator to control its speed.

Nuclear fission - the process by which uranium is "burned" to produce heat. Nuclear fission is a method of speeding up the natural decomposition and capturing the energy which is released. The process is initiated when a single neutron is made to strike the nucleus of one atom of uranium fuel. This causes the nucleus to fission or split which releases several types of energy. It is the principle of the atomic bomb. CANDU reactors work on the principle of fission.

Nuclear fusion - coming together or fusing of two lightweight atoms to form a helium atom, and thereby releasing large amounts of energy. The principle of the hydrogen bomb.

Plutonium - A heavy radioactive metallic element which is produced artificially in reactors through neutron absorption of U-238. Plutonium is a carcinogen - a cancer-producing agent. It is generally considered to be one of the most toxic substances in existence. In a refined state, plutonium could be used to produce an atomic bomb. Between 10 and 20 pounds of it is enough to make an atomic bomb similar in size to the one that the Americans dropped on Hiroshima.

Rad - the unit of absorbed dose of ionizing radiation.

Rem - a radiation measure that refers to the radiation dose equivalent in man. The relation between rad and rem depends on the kind of particle emitting the radiation: for gamma rays, 1 rad equals 1 rem; for beta, 1 rad equals 10 rem; for alpha, 1 rad equals 30 rem.

Uranium - a heavy slightly radioactive metallic element with an atomic number of 92. As found in nature it is a mixture of the isotopes U-235 (0.7% and U-238 (99.3%). The artifically produced U-233 and the naturally occurring U-235 are fissile. U-238 is fertile.

Glossary terms taken from - Issue 15, NUCLEAR POWER, Department of Church in Society, Division of Mission of the United Church of Canada.

Nuclear Power in Canada
Questions and Answers
Canadian Nuclear Association

SHUTDOWN
Nuclear Power on Trial

Proulx-Roffey wedding



The marriage of Catherine, daughter of Mr and Mrs Albert Roffey of Eardley and Mr Réjean Proulx, son of Mr and Mrs Evariste Proulx of Hearst, Ontario, took place on May 26, 1979 at St. Gabriel's Church in Toronto. Father Paul officiated at the double ring ceremony. Miss Christine Roffey, sister of the bride, was Maid of Honour, and Mr Peter Elliott of London, Ontario was Best Man. After a honeymoon in Mexico, the couple are now residing in Toronto, Ontario.

Queen's graduates



David Brown and his wife Cairine Coulis-Brown, daughter of Mr and Mrs Isidor Coulis, now reside in St. Catherines. David graduated in Law at Queen's University on May 26th. Cairine received her B.A. Honours degree in History at Queens in 1977 and her B.Ed. in 1978 and has been working with the Queen's University faculty of Education. Prior to moving to St. Catherines, the young couple enjoyed a visit with Mr and Mrs Coulis and their friends in Shawville. David is employed with the Mahoney Law firm in St. Catherines.

Caldwell Clarion
Mrs. Manson Sharpe

It was a great shock to this community to hear of the accident on the Gatineau Highway where Mr and Mrs Everett Moore (Catharine Tracy) and Everett's brother and his wife of Rupert, were killed on Sunday night, June 3rd. Our deepest sympathy goes out to their family, relatives and friends. They will be sadly missed by all who knew them.

The german measles have been on the rampage in this district. In our immediate family this past week Gerald and Susan of Ottawa and Tammy at home, all came down with them. Susan spent the past week at home recuperating from them. I would advise anyone with small children not to feel badly if they take them as these childhood diseases are much easier on them when they are young rather than when they are older.

Get well wishes are sent to Robert McNeil who has the chicken pox.

What a beautiful weekend and I am sure the farmers are well pleased as they need this after all the rain which had hindered them with cropping.

Happy birthday to Shawne Gordon, son of Mr and Mrs John Gordon, who celebrated his birthday on June 4th.

Welcome home to Mr and Mrs Wayne Armitage and sons Neil and Darwin of Calgary, Alberta who are visiting with Mrs Bob Gordon of Shawville as well as their many friends in this district. We were quite honoured to have Belva and son Darwin visit us this past week.

Another tragic accident has hit this community when Russell Judd and Harold Robitaille were drowned. Barry Lance was able to hang onto the overturned boat until assistance arrived. Our deepest sympathy goes out to these bereaved families.

Mrs Bert Horner of Mississauga is spending a holiday with Mr and Mrs Gordon McMillan of Bristol. It is so nice to have her back with us for awhile.

Calling on the Manson Sharpe's over this weekend were Mr and Mrs Arnold Smith of Ottawa, Harry and Morley Sharpe of Quyon, Neil Sharpe and children of Shawville.

Mr and Mrs Ray Draper and children of Kanata visited with Mr and Mrs Deli Pitt over the weekend.

Susan Sharpe of Ottawa spent the weekend with her parents, the Manson Sharpe's.

Bryson News
Mrs. Donald Ostrom

Birthday wishes to Mr Rudolphe Dumouchel who had a birthday on Sunday. We all wish Mr Dumouchel many more years.

Visiting Mr and Mrs Wilfred Riebertz last weekend were Mr and Mrs Hilliard Rieberts of Arnprior. Visiting this week end was their daughter Miss Janice Riebertz of Ottawa, and Mr Bob Renaud of Ottawa.

Visiting Mr and Mrs John Lanoix last weekend were Mr and Mrs Reginald Butler of Timmins.

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville
Tel: 647-2204
Mon. - Fri. 9-5
Saturdays 9 - 12



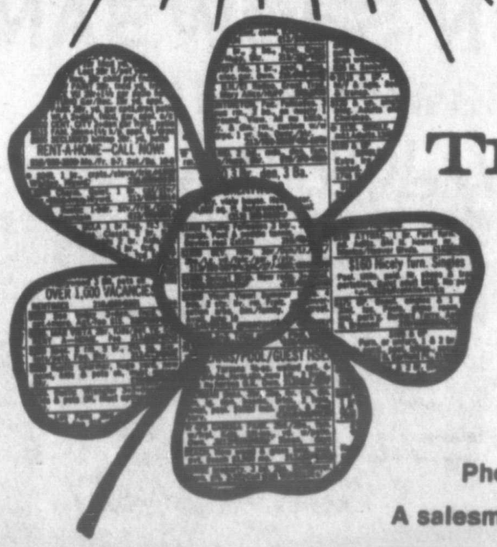
Agent for R.L. CRAIN LIMITED
BUSINESS FORMS AND SYSTEMS SERVICE

FAST Printing Service
FOR ALL YOUR PRINTING NEEDS

- Letterheads
- Business Forms
- Bulletins
- Envelopes
- Invoices
- Rubber Stamps
- Raffle Tickets
- Stag Tickets
- Invitations
- Posters
- Etc.

FAST, EFFICIENT SERVICE at COMPETITIVE PRICES.
Tel: 647-2204

USE PAPER POWER



Advertise!
Say it where all your potential customers will see it.
THE EQUITY
Just relax... we'll do the selling for you.
Phone 647-2204
A salesman will be happy to call

Two Locations to Serve you -

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville Tel. 647-2204
Hours: Monday to Friday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Saturdays 9:00 a.m. to 12 noon

LIBRAIRIE PONTIAC
Fort Coulonge Tel. 683-3486
Hours: Tuesday to Friday 1:00 to 5:00 p.m.
Saturdays 9:00 a.m. to 12 noon

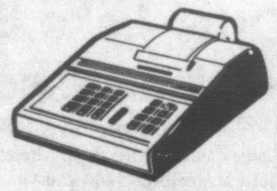
Huge Selection
BOOKS
English & French
Canadian Novels, Paper Backs,
Classics, Children's Books,
Bibles, Dictionaries,
Recent Best Sellers
Etc.

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLIES



FREE QUOTES ON REQUEST

We "SPECIALIZE" in OFFICE MACHINES



Sales - Service - Rentals - Repairs
AUTHORIZED DEALER FOR
OLYMPIA BUSINESS MACHINES

SUBSCRIBE NOW TO....
THE EQUITY



Mail your cheque or money order
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------
Address----------
Please check one of the following:
RENEWAL ☐ NEW SUBSCRIPTION ☐
Postal Code----------

$7.00 in Pontiac County
$8.65 elsewhere in Canada
$16.30 out Canada

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.



WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.

Shawville tennis club tournament



Last weekend, twenty six people participated in this year's opening tournament of the Shawville Tennis Club.

The number of competitors made the day a success in itself. Partners were selected on the spot with stronger players being paired with the less experienced.

Helen Soucy and Ted Christie emerged as tournament champions while George Campbell and David Murray were the runners up. Tied for third place were Maurice Lamarche, Arjuna Mahesan, Ken MacIntosh and Josie Tipping.

School Board

Minutes of a regular meeting of the Council of Commissioners of the Protestant School Municipality of Pontiac held in the Board Room of the McDowell Elementary School, Shawville, Quebec, at 2000 hrs on Wednesday, May 30th 1979 with the following Commissioners present:- Messers W Lang, R. MacKechnie, W Kilgour, W.M. Hayes, L Neville, G Eades, sitting under the Chairmanship of Mr B Quaile. Absent: Messers G Pirie and A Brown.

The Director General and Secretary General were also present.

It was moved by Comm Eades and adopted unanimously that the Minutes of the meetings of April 25, 1979 as circulated, be adopted.

The 1979-80 Operating and Capital Budgets were presented and discussed at considerable length.

Resolution 22-79- It was moved by Comm MacKechnie and adopted unanimously that the 1979-80 Operating Budget showing total Expenditures of $2417994.00 be accepted and forwarded to the Ministry of Education for analysis and approval.

Resolution 23-79 - It was moved by Comm Hayes and adopted unanimously that the 1979-80 Capital Budget showing total Expenditures of $46274. be accepted and forwarded to the Ministry of Education for analysis and approval.

Resolution 24-79- It was moved by Comm Neville and adopted unanimously that Resolution 19-79 be recinded. Transportation to the June Noranda Council of Commissioners Meeting was discussed and finalized.

Resolution 25-79- It was moved by Comm Kilgour and adopted unanimously that for the 1979-80 School Year that the Student Accident Insurance of La Citadelle be accepted.

Correspondence was read.

Administrative reports were given.

It was moved by Comm Lang and Adopted unanimously that the Accounts Payable totalling $12,443.68 be paid.

The next regular meeting will be held at 2000 hrs Wednesday, June 27,1979.

Comm Neville moved adjournment at 2300 hrs.

Canada Day kites

There will be a Special Kite Flying Contest July 1st in Shawville for all those persons wishing to show their skills on the various ways to fly a kite.

There will be cash prizes amounting to $100.00 for the best looking kites and the best flying kites in each category. Kite flying is something everyone can take part in and we are hoping for very large numbers to participate and demonstrate the true feelings of what Canada Day means to each individual.

What better way is there to fly a Canadian Flag than on a kite.

Further details will follow next week, from the Canada Day Committee.

Canada Day track and field events planned

The track and field events which will be held on Canada Day are just about finalized into a variety of different activities. The Lions Club of Shawville which is co-ordinating the day has included track and field in the program. Albert Armstrong is organizing this part of the program along with the entire Recreation Association. The track and field events will commence following the parade through Shawville. We will be running these events on the existing track and on the infield at the fair grounds.

There will be a big variety of events to enter which will include all age groups, boys and girls; men and women. We know we will have a large representation from the younger, but we also want to have the older persons in large numbers also. Some of the events which we will be holding are potato return, standing broad jump, running broad jump, high jump, 50 yard dash, 100 yard dash, half mile race, obstacle course race such as was on television on the Canadian Super Star contest, only to mention a few. There will be ribbons and over all trophy winners for the champions of the day.

Otter Lake Baptist Ladies Association

The Otter Lake Baptiste Ladies Association held their June 2 meeting at the church.

The President, Ida St. Aubin presided. The meeting was opened by singing a hymn and reading a Psalm.

The ladies from the Free Methodist Church of Campbell's Bay were welcomed for attending the meeting.

A solo was sung by Nancy Bresnahan. Scripture was read by Elva Richard. The ladies who helped for the rummage sale were thanked. Ladies are asked to help for the Sunday School picnic to be held on July 7th.

The ladies agreed that a plaque be purchased in memory of Mrs Rosina Richard.

The offering was taken by Elva Richard. Mrs Bertha Smith and Miss Margaret Smith sang a duet.

A reading by Mrs Naomi Andrews - "Faithful Women".

Next meeting will be held on July 14 at 7 pm at the church.

The meeting was closed with the singing of a hymn and the Lord's Prayer.

A lovely lunch was served after everyone had a enjoyable evening.

Secretary Nancy Bresnahan.

L.C.S.C. information meeting

The Grande-Rivière L.C.S.C. announces its annual information meeting which will be held Monday, June 18, 1979 from 5:00 to 9:00 pm at Euclide Lanthier School, Elizabeth Street, Aylmer.

Reports will be presented outlining the past year's finances and activities.

Representatives o the L.C.S.C. will be present to discuss the different services and receive any suggestions.

A bean supper will be offered free of charge to everyone.

Transportation will be provided for anyone who is interested. For further information, call the L.C.S.C. 684-2251 in Aylmer and 458-2848 in Quyon.

Hi-Way Drive-In
PINNACLE ROAD 432-2532
WEDNESDAY to SUNDAY
JUNE 13 - 14 - 15 - 16 - 17
Adult Entertainment
CAPRICORN ONE
— plus —
Adult Entertainment
CLINT EASTWOOD WILL TURN YOU 'EVERY WHICH WAY BUT LOOSE'
SONDRA LOCKE

O'Brien Theatre
RENFREW 432-2411
SHOW TIMES
Sunday to Thursday — 8:00 p.m.
Friday and Saturday — 7:00 and 9:00 p.m.
WED. to SAT. JUNE 13 to 16
NOMINATED FOR 4 ACADEMY AWARDS!
BEST ACTRESS — BEST ORIGINAL SONG
BEST CINEMATOGRAPHY
BEST SCREENPLAY BASED ON MATERIAL FROM ANOTHER MEDIUM
Ellen Burstyn Alan Alda
"Same Time, Next Year"
SATURDAY MIDNITE — 11:30 p.m.
He's the hero—that's right, the hero!!
ADMITTANCE RESTRICTED
THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW
SUN. to TUES. JUNE 17 to 19
After her divorce, Erica got to know some pretty interesting people... including herself.
ADMITTANCE RESTRICTED
an unmarried woman
PAUL MAZURSKY'S
AN UNMARRIED WOMAN
JILL CLAYBURGH ALAN BATES
MICHAEL MURPHY CLIFF GORMAN

CINEMA FORT THEATRE
Fort Coulonge
Friday to Monday
June 15 - 18
"THE WHIZ"
Dianna Ross

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
We Deliver 647-3547 We Deliver
RR1, Bristol, P.Q.

LES MEUBLES TEL. 684-5391
GLENWOOD FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.
FRIENDLY EFFICIENT SERVICE
FREE DELIVERY
COMPARE OUR PRICES
ONE LOW PRICE
GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
"BUDGET PLAN" ACCOUNT
ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
BEST VALUE MERCHANT
"MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE $15,000
DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

BRYSON THEATRE
Bryson, Que.
Saturday & Sunday
June 16, 17
Back by Special Demand!
"The Adventures of The Wilderness Family"
A true story of a modern pioneer family who turned their backs on civilization
(Family Entertainment)
Robert Logan
Saturday night showing only at 7:30 p.m.
Sunday night 2 showings 7:30 & 9:00 p.m.

AMC Jeep
LLOYD C. THOMPSON MOTORS LIMITED
Sales and Service
376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.) Renfrew, Ontario
Service 432-3704
Sales 613-432-5297

WE NOW HAVE A
Large Selection of
MONUMENTS
Lloyd Hodgins
291 Main St., Shawville, Que.
Bus. 647-3841, Res. 647-2465

ERNIE'S ELECTRIC MOTORS
REPAIRS & REWINDING
132 Lisgar St. W., Renfrew, Ont., Tel. 432-4544
REPAIRS
• TO ALL MAKES OF WATER SYSTEMS
(Same day if urgent)
• POWER TOOLS • VACUUM CLEANERS
• STARTERS and GENERATORS
PICK-UP DEPOT
ERNIE'S BODY SHOP, SHAWVILLE
Pick-up and Delivery - Thursdays

Denturologist
FULL DENTURES, PARTIALS AND REPAIRS
Office now open in Aylmer
92A Principale
(Upstairs at Nick Urban Ltée Butéga)
For appointment call:
684 - 0313 or 684 - 0395
Jean Bellerose D.D.
10XJN27

I will be in Shawville to conduct
EYES and VISION EXAMINATIONS
ON JUNE THE 16th, 1979
DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.
Optometrist - Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry
Contact - Pontiac Hotel
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

Office of Legal Aid
C.L.S.C.
QUYON
2nd and 4th
Tuesday
of every month

INDUSTRIAL NURSE
THE POSITION:
To provide professional nursing services and assist the Division Doctor in the administration of the employee health program in a modern Bleached Pulp Mill.
THE CANDIDATE:
Must have obtained a certificate in nursing from a recognized hospital, and be capable of obtaining membership in the Quebec Order of Nursing. Must be fully qualified to work in the French and English languages. Previous experience in industrial nursing will be an asset.
THE LOCATION:
Pontiac division of Consolidated-Bathurst Inc. manufactures high quality bleached hardwood and softwood pulps, in a modern mill located at Portage du Fort, Quebec. The mill is located 100 kilometers west of Ottawa on the Ottawa River and 25 kilometers from Renfrew Ontario. Excellent educational, residential and recreational facilities are available.
The salary is equal to, but generally higher than the industrial average.
Interested applicants are requested to apply to;
Personnel Superintendent,
Consolidated-Bathurst Inc.,
Pontiac Division,
P.O. Box 68,
Portage du Fort, Que.
JOX 2TO
TEL: 819-647-2281

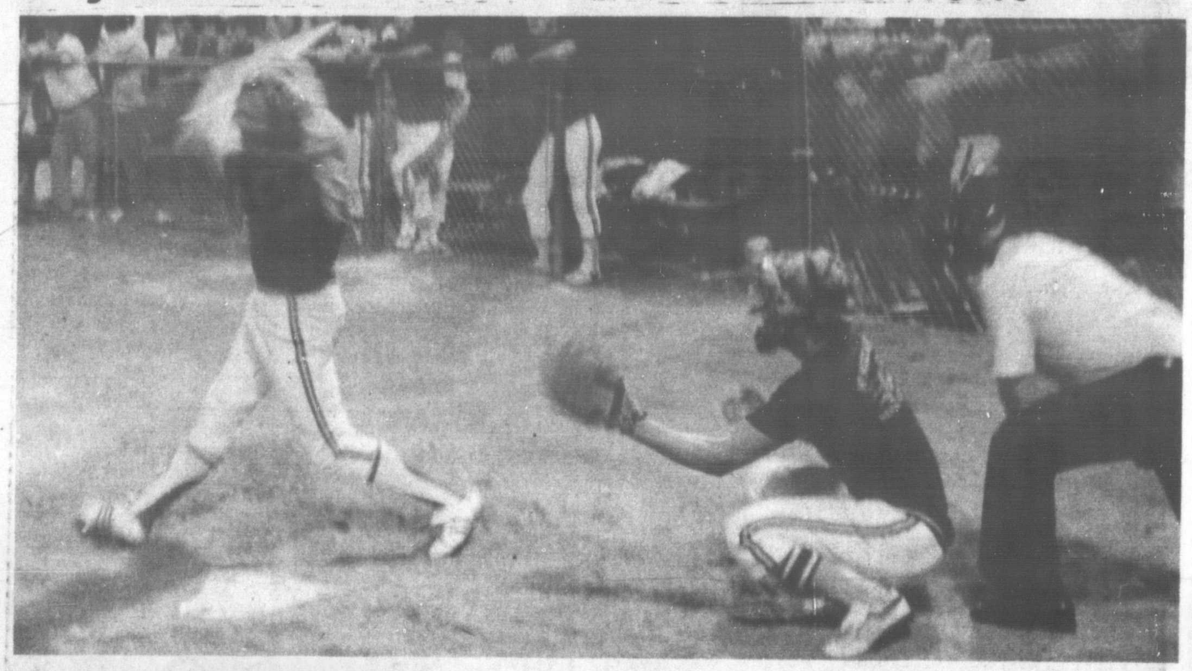
CARLTON SHOW BAND
at Shawville Arena
Sunday, July 1st, 1979



Advance Sale Tickets: $4.00 each, available from members of Shawville Lions Club and most stores in lower Pontiac.

Attention Subscribers to THE EQUITY
Have you
Changed your address?
Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, JOX 2Y0
Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

Bryson Rec Assoc ball tournament



The rain promised for the past weekend held off until the middle of the last game of the ball tournament held in Bryson. A division winners were Harrington Personnel of Ottawa, finalists were Braeside Buccaneers. In the B division, Valley Bottling from Renfrew were the winners, defeating Vanier 6 - 3. Four local players on the Renfrew team were Victor Maheral of Calumet Island, Brian Holt, Ronnie Thompson and Warnie Richardson of Shawville.

Gerry McNab of the A division winners Harrington Personnel connects for a grand slam home run in the final game. Kevin McLean, catcher for Braeside also hit a homer in this game.
EQUITY PHOTO

Dan Purdie of Harrington Personnel was selected most valuable player. Art Cameron of Braeside best hitter and Bill Dunlop of Renfrew best pitcher.

Bryson News

Get well wishes to Mr Wayne Maloney who has returned home from being a patient in the Queensway Carleton Hospital.

Birthday wishes to Miss Paula Romain who had a birthday last Wednesday.

Spending last weekend with Mr and Mrs Ray Grier, Debbie and Todd were Mr and Mrs Eddy Martin and Kyle of Aylmer.

Mrs Mary Lepine spent last weekend visiting with her son Mr and Mrs Eugene Lepine in Montreal.

Mr Leo Lemaire of Toronto spent a few days visiting with his mother, Mrs Cyril Lepine Sr, his daughter Mr and Mrs Gordon Racine and family.

Zion Lutheran Ladies Aid

by Mrs Augusta Krutz

The Zion Lutheran Ladies held their June meeting at the home of Mr Gustave Bretzlaff, in honour of his 70th birthday.

The President, Mrs Walter Yach gave a kind and warm welcome to all and thanked Mr Bretzlaff for having the meeting at his home.

Rev Kappas opened the meeting with a prayer. The Lord's Prayer was said responsively. Two hymns were sung. Rev Kappas closed with a prayer.

The President proceeded with the business meeting.

Ten members were present and twelve visitors.

Secretary, Minnie Shrankler read the minutes. They were approved as read by Mrs Gustave Yach, seconded by Mrs Charlie Schroeder.

Treasurer, Mrs Paul Bretzlaff gave her report which was also approved by Mrs W Yach.

We are happy to have our church basement dining room and kitchen floors covered with wall to wall carpet.

The Ladies Aid are very happy to welcome a new member, Mrs Bobby Resnick.

The July meeting will be held at Mr Roy Bretzlaff's farm home.

Moved by Mrs Charlie King to adjourn the meeting.

Waltham Review

Mrs. Arthur Labelle

Densel (Benny) LeRoy was very pleasantly surprised when he walked into David Bertrand's home last Saturday evening where many of his friends were gathered to celebrate his birthday, which was on Sunday. A lovely evening was spent followed by a supper at midnight which included a nicely decorated birthday cake. Benny received lovely gifts and cards, for which he expressed his deep appreciation.

Mr and Mrs Russel LeRoy of North Bay were weekend guests of Densel and Muriel and attended the birthday party.

Get well wishes to 9 year old Dale Marion who is the victim of an accident while fishing when a fish hook lodged in his eye while trying to free it from an overhanging tree branch. He was rushed to the Pembroke Hospital where the hook was removed. It is feared that the sight of that eye is greatly impaired.

Recent visitors at Mrs Cecile Gagnon's were her sister and brother in law Mr and Mrs Lucine Carginan, St Cesaire, Quebec.

Mrs Cecile Gagnon spent the weekend with her mother, Mrs Mary Boisvert of Westmeath.

Mrs Cecile Gagnon will accompany several of Chapeau's Senior Citizens on a bus tour to Quebec City on June 11th.

Mr Bob Samsel of Selkirk, N.Y. and two friends spent the weekend at his summer home.

Reverend and Mrs A Spearman of Belleville were overnight guests of Clifford Robinson and dinner guests of the Courtenay Robinson's. Rev Spearman conducted morning services at the Wesleyan Church on Sunday and evening services at the Campbell's Bay Wesleyan Church.

Gordon and Betty Popkey were Sunday supper guests of Mrs Myrtle Schmeling of Eganville and visited with Mrs Dorothy Fisher.

Twelve CWL members attended the June meeting on Tuesday the 5th in the Church Hall with Rev Peter Proulx, Director in attendance. Mrs Shirley Lacroix, President chaired the meeting.

Tentative plans were discussed about a day's outing for the elementary and kindergarten pupils by the Community Life Convener, Mrs Hazel Chassie.

A High Mass will be celebrated for Miss Louisa Mellon who died recently.

Twenty five dollars will be given to the Elementary School to be used as the teachers decide.

The usual conveners reports were presented.

A grant from the Government has been applied for by the Director to be used in a summer program as celebration for Child of the Year.

This is the last meeting until September.

The meeting closed with special prayers for the holidays.

A social hour followed.

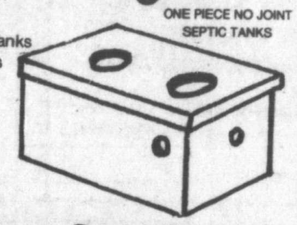
Showers for Wendy

Those entertaining for Wendy Dagg prior to her marriage to Ross Taylor were Connie Drake with a kitchen and pantry shower. Jane Taylor held a miscellaneous shower for her. A linen shower was given by Elsie Weatherley and Audrey Fields. Susan Devlin held a miscellaneous Shower for Wendy at her cottage. Judy Green held a lovely buffet dinner and shower for her. Wendy received many lovely and useful gifts.

Mrs Ivan Dagg held a Trousseau Tea for Wendy. Mrs Carson Hodgins, Mrs Ron Deavy, Mrs Jane Taylor and Miss Judy Green were pouring the tea and coffee. Lynn Anderson and Sue Devlin were in charge of the gift rooms.

Shawville News

Mr and Mrs Ross Taylor have returned from their honeymoon in the Bahamas and also spent some time at Wendy's parents cottage. They have taken up residence in Ottawa.

John MacGregor
☐ Pre-cast concrete Septic Tanks
☐ Steps, Railings and Porches
☐ Well Tile and Covers
☐ Septic Tank Pumping
☐ Metered Concrete
☐ Plastic Pipe & Fittings
☐ Patio Slabs
ONE PIECE NO JOINT SEPTIC TANKS

Beachburg, Ontario
DAY OR EVENING (613) 582-3459

48 Hour Service
on
COLOUR FILM PROCESSING
WEEKLY DRAW -
You could win a Photo Album and a Studio Sitting
(Everyone having a film processed is eligible to win)
PASSPORT PHOTOS IN 5 MINUTES
STUDIO ANDREE
Lunam St. Subdivision
Campbell's Bay, Que. Tel. 648-5537
Open everyday 'til 9:00 p.m.
Saturdays 'til 5 p.m. (Closed Sundays)

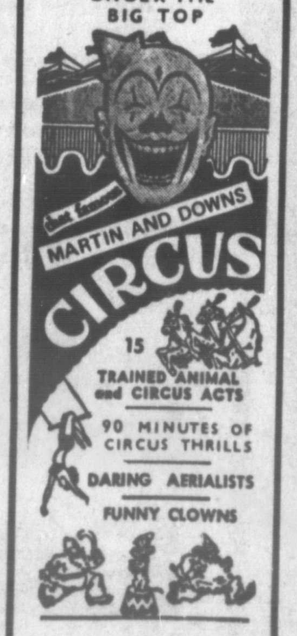
Champlain TRAVEL
Pembroke Mall
1100 Pembroke St. East
Pembroke, Ontario
K8A 6Y7
Pembroke (613) 735-3164 Collect
or Cobden Agent: Pat Carswell (613-2456 Collect)

STRICTLY ON TRUCK CAPS
Notice
Truck Owners
WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks. We feature Colored Fiberglas Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.
Those mentioned are available now at
WILSON'S
CAR and TRAILER SALES
old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

The Silver Maple Hotel
Ladysmith, Que.
Now under New Management
John, Doreen, Larry and Robert Hitz join in thanking everyone for their loyal support and patronage during our thirty five years of operation.
Our good wishes are extended to Eddy and Janice Pulley who have taken over. We sincerely hope that you will support them in their new venture.
The Hitz Family

The Pontiac Agricultural Society Div. "A" presents
"Howard Hayes and The Country Drifters"
entertaining for your dancing pleasure
at the
EXHIBITORS
ANNUAL SPRING DANCE
to be held at the
Shawville Community Centre
Saturday, June 23rd, 1979
Dancing from 9:00 p.m. to 1:00 a.m.
Tickets: $8.00 per couple - Lunch served
Refreshments available
Tickets can be purchased from any Fair Board member

White Washing
NOW IN PONTIAC AREA
Call: Brian G. Durocher
Box 72, Renfrew, Ont.
Phone 613-432-3307

SHAWVILLE FAIRGROUNDS
Sat., June 23
3 and 8 p.m.
Sponsored by Pontiac Agricultural Society Div. "A"
UNDER THE BIG TOP


See our
EDUCATED ELEPHANT
EDUCATED ANIMAL ACTORS
SKILLED JUGGLERS
LUCKY THE LLAMA
All advance tickets $2.00
At door: Adult $2.75
Child $2.50
All prices include tax
Advance Tickets available from Fair Board Members
VISIT OUR EXOTIC ANIMAL and CHIDREN'S PETTING ZOO
PYTHON SNAKE EXHIBIT
PONY RIDES
BEFORE & AFTER MAIN SHOW
at small additional cost

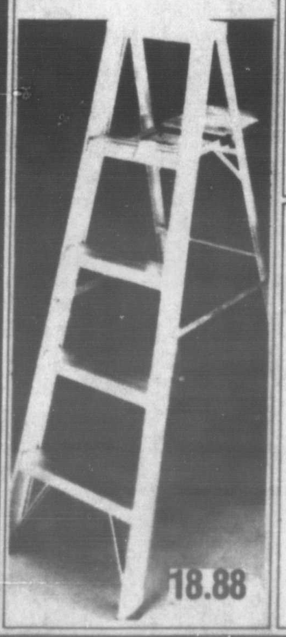
EARL LEPINE MOTORS
Tel: 689-2177 Tel: 689-2972
Chapeau, Quebec
19th ANNIVERSARY SALE

SPECIAL PRICES on ALL CARS and TRUCKS
1978 DODGE RAMCHARGER, 8 cyl., P.S., P.B., AM-FM Radio, Cruise-Control. Only 23,000 KM., ORANGE AND WHITE. ..... Only $6795.00
1978 DODGE POWER WAGON, 8 cyl., Black, P.S., P.B., 4X4, Radio. ..... Only $6795.00
1978 FORD EXPLORER, 6 cyl., P.S., P.B., AM-FM, cassette. Maroon. ..... Only $5995.00
1976 JEEP, 4X4 Pick-Up. P.S., P.B., Radio. Beige. ..... Only $4795.00
1975 CHRYSLER NEW YORKER. P.S., P.B., AM-FM Radio. ..... Only $3675.00
23 MORE TO CHOOSE FROM

SALE ENDS JUNE 16 1979
WISEWAY'S SPRING CATALOGUE SALE!
Only 3 Days Left!
Only 3 Days Left!
GARDEN HOSE

2.88
Garden Hose – lightweight, flexible & durable ½" x 50' #3172503
PAINT BRUSHES

1 inch 1.59
1½ inch 2.68
2 inch 3.59
2½ inch 4.29
3 inch 4.96
GREAT OUTDOOR COOKING

Spring Special 179.88
Propane gas Bar-B-Que 13½" x 19½" stainless steel grill, heavy-duty cast aluminum, complete with 20 lb. LP tank. #GG600
Good quality aluminum 5' step ladder.
Wisebuy Price 18.88

18.88
10 x 7 MULTI-USE STORAGE

10' x 7' Low Profile Barn. Galvanized steel construction. Easily erected. Choice of walnut, redwood or barnwood grey fronts. #104 199.88
WHILE THEY LAST!
Thick polystyrene cooler.
Wisebuy Price 1.58
See our 1001 exterior colours and save by the gallon on all stock.
Wisebuy Price ..... 20% Off our reg. price.
Top and Bond – Eight times stronger than regular cement; thin layer protects and beautifies present or new cement surfaces. 44 lb. bag.
Wisebuy Price 5.88
Just 1.58
20% OFF EXTERIOR PAINT


Now 5.88
WISEWAY HOME & BUILDING CENTRE
WISEWAY
GIVE YOURSELF CREDIT
WISEWAY Mr. Wise Customer
FREE DELIVERY
H & S HOME SUPPLIES (Shawville) LTD.
Hwy 148, Shawville, Que. Tel. 647 - 2277 QUALITY PRODUCTS ● FAIR PRICES ● RELIABLE SERVICE
Mastercharge & Visa welcome

A LA PAGE

Conseil Grand Calumet

Etaient présente son honneur le maire Pierre Asselin et les conseillers suivants: Rejean Dumouchel, Rosaire Ryan, Raymond Tremblay, Donat Lance, George Gauthier, Joseph Lagarde, le secrétaire-trésorière était également présente.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Raymond Tremblay et résolu unanimement que le compte rendu de la dernière session régulière soit accepté comme présentées.

Proposé par Rejean Dumouchel secondé par George Gauthier et résolu unanimement que les factures du mois de mai totalisant $3,673.11 soit payées.

Proposé par George Gauthier secondé par Donat Lance et résolu unanimement que un don de $300.00 soit accordé au Comité des Loisirs pour aider à défrayer les dépenses que le comité encourera pour fêter la Saint-J Jean.

Proposé par Rejean Dumouchel secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement que le comité des Loisirs soit autorisé à se servir de la salle municipale pour la Fête de la Saint-Jean les 23 et 24 juin et ceci avec la permission de vendre des boissons alcooliques en autant qu'un permis est obtenu de la Société des Alcools du Québec.

Proposé par Raymond Tremblay secondé par Donat Lance et résolu unanimement que La municipalité s'engage à co-signer pour le prêt du Comité des Loisirs pour l'installation des lumières du champs balle après que les travaux seront terminés. Référence à résolution 25-78.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Rejean Dumouchel et résolu unanimement que s'il n'a pas d'entente entre M Gaétan Dumouchel et la municipalité quant au terrain pour la reconstruction du chemin de Dunraven la municipalité se verra dans l'obligeance de l'exproprier.

Proposé par Joseph Lagarde secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement que une demande soit faite au ministère des transports pour étendre du calcium sur le chemin de Tancrédia.

Proposé par Raymond Tremblay secondé par Rosaire Ryan et résolu unanimement que M Alphir Newberry soit payé la somme de $325.00 pour l'entretien du gazon sur les propriétés municipales durant 1979.

Proposé par Rosaire Ryan secondé par Raymond Tremblay et résolu unanimement que toute demande faite à la corporation, pour l'utilisation de la salle municipale avec un permis de boisson, il y aura un dépôt de $25.00. Si l'organisateur ne se sert pas de la salle à la date qu'il a demandé, il aura 60 jours avertir la municipalité et s'il ne la fait pas il perdra son dépot de $25.00.

Proposé par Rosaire Ryan sécondé par Rejean Dumouchel et résolu unanimement que M. Albert Berard soit nommé inspecteur aux bâtiments pour l'année en cours.

Proposé par George Gauthier, secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement que une demande soit faite au ministère du revenu pour une licence de commerce de lieu d'amusement.

Proposé par Rejean Dumouchel secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement que une demande soit faite au ministère des transports pour la reconstruction du pont de Barry River, qui a été anéanti par l'inondation. Pont numéro 802121 001-43.

Proposé par Donat Lance secondé par Joseph Lagarde et résolu unanimement que cette séance soit levée.

C.L.S.C. annonce assemblée d'information

Le C.L.S.C. Grande-Rivière annonce qu'il tiendra son assemblée d'information annuelle, le lundi, le 18 juin, de 17 heures à 21 heures, à l'école Euclide Lanthier, rue Elizabeth, à Aylmer.

Cette année, l'assemblée se veut une rencontre des usagers et du personnel du C.L.S.C. On y présentera le rapport financier et le compte-rendu des activités de la dernière année. Les représentants du C.L.S.C. seront présents afin de discuter des différents services et afin de recevoir vos suggestions.

Un souper de fèves au lard sera offert gratuitement à toute la population.

Il u aura également un service de transport disponible pour toute personne qui en fera la demande. Il suffit de composer le 684-2251 à Aylmer et le 458-2848 pour les gens de Quyon.

From: Eleanor Foran.

Campbell's Bay

La Corporation Municipale du Village de Campbell's Bay est á la recherche d'une secrétaire-trésorier.

Conditions requises: personne bilingue, dactylographie, et formation pour travail général de bureau.

Les candidates doevent faire parvenir leur demande en indiquant leur expérience et le salaire avant le 22 juin, 1979 á Secrétaire-trésorier, C. P. 157, Campbell's Bay. Qué JOX IKO. Cacheter et marquer "demande d'employ" sur enveloppe.

C.L.S.C. GRANDE - RIVIERE
ASSEMBLEE ANNUELLE
Lundi, le 18 juin, 1979 17 h - 20 h
SOUPER - RENCONTRE
Ecole Euclide Lanthier, 52, Rue Elizabeth, Aylmer
GRATUIT
RENSEIGNEMENTS: Aylmer 684 - 2251
Quyon 458 - 2848
BIENVENUE A TOUS

LA CLINIQUE DENTAIRE DE LUCERNE
offre maintenant ses services à Shawville
Dentiers (complets et partiels)
Les MERCREDIS seulement
Pour rendez-vous
Téléphonez à: 647-2828
Rue Main, Edifice Cowley
(En face de W.A. Hodgins)
Dennis Lucas T.D.C. d.d. Denturologiste

LES PLUS BELLES CHANSONS DU MONDE
le dimanche à 18h00
Piaf
Aznavour
Dassin-Como-Lasry
Bécaud-Fugain-Iglesias
Mauriat-Mathieu
Mouskouri
Reno
Cimf fm 94.9
88 90 92 94 | 96 98 100 102 104 106 108

INFIRMIERE INDUSTRIELLE

LA POSITION:

Procurer les soins professionnels d'infirmière et assister le docteur de la division dans l'administration d'un programme de santé aux employés dans une usine de pâte blanchie moderne.

LE CANDIDAT:

Doit avoir obtenu un certificat d'infirmière d'un hôpital reconnu, et être capable d'obtenir la carte de membre de l'Ordre des infirmières de la Province de Quebec. Doit être capable de maîtriser le francais et l'anglais au travail. Une expérience antérieure comme infirmiére industrielle sera un atout.

EMPLACEMENT:

La division Pontiac de Consolidated-Bathurst Inc. produit une pâte blanchie de bois résineux et feuillu d'une grande qualité dans une usine moderne située à Portage du Fort, Quebec. L'usine est située à cent (100) kilomètres à l'ouest d'Ottawa, le long de la rivière Outaouais à environ 25 kilomètres de Renfrew, Ontario.
Les facilités scolaires, résidentielles et récréatives sont excellentes. Le salaire est égal mais généralement plus élevé que la moyenne de l'industrie.
Si intéressé, vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Surintendant de Personnel,
Consolidated-Bathurst Inc.,
Division Pontiac,
c.p. 68,
Portage du Fort, Qué.
JOX 2TO
TEL: 819-647-2281

Magasinons à la canadienne et surtout au Pontiac
LIBRAIRIE PONTIAC
FORT-COULONGE

Ministère de la Justice
Commission de contrôle des permis d'alcool du Québec

AVIS 79-05-30 PONTIAC TEMISCAMINGUE

La (les) personne(s) ci-après mentionnée(s) a (ont) demandé le(s) permis suivant(s):

Nom	Adresse	Catégorie
MAISONNEUVE, Pierre (SUITE A UNE VENTE)	Wainam et Bryson	1 restaurant-- 1 bar dans Hotel

AFIN D'ÊTRE VALIDE, TOUTE OBJECTION À CETTE DEMANDE DOIT ÊTRE FAITE PAR ÉCRIT, DÛMENT MOTIVÉE ET ASSERMENTÉE DANS LES 15 JOURS DU PRÉSENT AVIS AU:

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
1, rue Notre-Dame est, bureau 9.200, Montréal, Québec H2Y 1B6

La Société d'Agriculture Pontiac Div. "A" présente
MARTIN AND DOWNS
CIRCUS
CIRQUE EN TOURNÉE DU CANADA
AU
champ de foire, Shawville
Samedi le 23 juin, 1979
matinée à 3hr, soirée à 8 hr p.m.
Billets en avance' disponsible des membres d'enposition pour $2.00 Bureau de location.
enfants (12 et moins) $2.50, Adultes $2.75

Toute question mérite une réponse...

Le représentant de la Régie des rentes sera à votre disposition pour vous informer à propos...

- de la rente de retraite
- des prestations payables au décès
- des prestations payables en cas d'invalidité
- des allocations familiales du Québec
- du remboursement de l'impôt foncier scolaire aux personnes de 65 ans et plus

le 19 juin
de 10 h à 12 h et de 13 h à 16 h
au bureau des Affaires sociales
Rue Elsie
à Campbell's Bay
Tél: 648-2132

Régie des rentes du Québec

Pour l'IREQ: un contrat de 1/2 million de dollars de l'American Electric Power

L'IREQ, c'est l'Institut de recherche de l'Hydro-Québec.

L'American Electric Power, c'est l'un des plus importants services publics d'électricité aux États-Unis.

L'entente intervenue entre ces deux organismes prévoit que les scientifiques de l'IREQ réaliseront une étude sur le comportement dynamique des faisceaux de douze conducteurs.

Pour vous et moi, qu'est-ce que tout cela signifie?

Cela veut dire que des compagnies ou des manufacturiers, chez nous comme à l'étranger, reconnaissent la technologie des ingénieurs de l'Hydro-Québec.

Ces contrats d'étude, de recherche et d'essais en provenance du Québec, du Canada, des États-Unis, du Brésil et de plusieurs autres pays d'Europe, d'Asie et d'Afrique nous permettent de perfectionner nos propres techniques pour produire, transporter et distribuer l'électricité au Québec, au meilleur prix et dans les meilleures conditions d'efficacité et de sécurité.

C'est la vocation première de l'IREQ.

Ce contrat n'est *pas* le premier *ni* le plus important et si le monde entier fait appel au savoir-faire de l'IREQ, c'est tout à l'avantage des abonnées de l'Hydro-Québec.



L'IREQ, grâce à ces contrats:

* perfectionne la technologie de l'Hydro-Québec
* explore de nouveaux domaines comme les énergies douces
* fait économiser des sommes substantielles à l'Hydro-Québec en auto-finançant une partie du secteur de la recherche.

La recherche, c'est très important et lorsqu'on vous paie pour approfondir vos connaissances, c'est encore plus intéressant.

Ces succès obtenus par des Québécois dans le secteur de la technologie de pointe sont profitables à tous les Québécois.



Pour vivre le Québec ensemble
Q



There were many beautiful and intricate works of art to be seen at the craft show organized by St Mary's School in honour of the Year of the Child. EQUITY PHOTO

Year of the Child at Otter Lake

An arts and crafts display, outdoor activities, a supper and a variety show were part of the celebration of the Year of the Child in Otter Lake. These activities were all arranged by the sisters and teachers of St Mary's School, and involved hundreds of local children.

The outdoor activities included an obstacle race, potato bag race, high jump, wheelbarrow race, long jump and three legged race for ages 4 to 14.

The arts and craft display included woodworking, quilting and painting among the many exhibits. Winners in the different age categories were Chris Richard, 6, Amber Forest Kodl, 7, Sylvie St Aubin, 12, and Carmen St. Aubin 14 years.

The Variety Show in the evening climaxed the day with entertaining renditions of Frere Jacque, Let the sunshine In and other songs by the youngsters. There were many beautiful and

Best bike decorators



The annual United Church Sunday School picnic was held on Saturday, June 2nd. First on the agenda was a bicycle parade from the Church to the Mill Dam Park picnic site. Winners of the trophies for best decorated bikes were Stephanie Harris for the 7 yrs old and under prize and Jamie Little for the 8 yrs and over prize.

EQUITY PHOTO

Central Hospital Auxiliary

On June 1st the Central Hospital Auxiliary met at the Hospital with seven ladies present.

The meeting opened by repeating the Lord's Prayer in unison and a reading by the President.

Campbell's Bay brought in magazines, 3 prs slippers, box of baby clothing, 3 ladies dressing gowns, 4 men's dressing gowns, and $550.00 for the Donation Fund.

Clarendon W.I. brought in magazines.

The next meeting will be held at Mrs Smith's home in Campbell's Bay on August 17th to make tags for Tag Day at the Fair.

The financial report for April-May as follows:

Cart Service- Receipts $35.50, for April- Paid out- Min of Rev. 14.46, Renfrew Wholesale 81.23, Balance in bank $169.11. Soft drink machine- Receipts $141.45. Paid out- Tax 14.15, Bank Balance $309.49. May: Cart service $51.06, Soft drink machines $152.00, Tax $15.20.

Ladysmith Update

Mrs. Verner Thrun

Recent visitors with the Thrun's were Mr Joe Alward, Mr Stuart Pefake and daughter Sandra from Toronto, Mr and Mrs Peter Boman from Bear Lake, Mr and Mrs Walter Deering and Mrs Fred Mielke who spent two days with us.

Mrs G Selkirk and Mrs Ilse Scheid of Ottawa spent the weekend at their cottage.

Mr and Mrs Richard Dahms, and Mr and Mrs Walter Deering from here attended the Dament-Thrun wedding in Pembroke on Saturday.

Obituary — Albert Kirkham

On May 16th, in his 74th year, Albert Marinus Kirkham passed away at the hospital in Shawville. The funeral was from Hayes Funeral Home, with a service in the chapel, on May 19th. Rev Druce officiated and Mr and Mrs Hugh Horner sang hymns and led in singing by all present. The pall bearers were six sons, Harold, Donald, Jack, Albert, Dougie and Franklin.

Albert Marinus Kirkham was born in Belvedere, England, on June 29th, 1905, a son of the late Albert Kirkham Sr and his wife Mabel. He came to Canada as a small boy with his family and worked most of his life in the mines up north. On July 15th, 1931 he married Mary Della Walsh of Woodlawn, Ontario, in Onslow. Surviving, besides his wife, are six sons and three daughters, as well as seven grandsons and seven grand daughters. There are also three brothers surviving, Tom of Elliott Lake, Allen of Charteris and Gordon at North Bay.

The family consists of Harold of Kingston, Donald of Shawville, Jack of Ottawa, Albert of Aylmer, Mabel Lance of Petawawa, Dougie of Shawville, Franklin of North Bay, Rita Danis of Aylmer and Dianne Scott of Shawville.

The Kirkhams have been living in Shawville for a number of years and Mrs Kirkham will continue to maintain her residence in their home on King Street.

QUYON LIONS CLUB
AUCTION SALE
of MISCELLANEOUS ITEMS
Friday, June 15th
7:00 p.m. at the
QUYON LIONS BEACH BARN
Lunch will be served

"We Buy All Class of Livestock"
HIGHEST PRICES PAID
Dave R. Bennett
CATTLE BUYER
Call Nellis Stewart 648-2861

AUCTION SALE
QUEENSVU RANCH
Cow herd dispersal of registered polled herefords
Saturday, June 23rd at 1:00 p.m.
For catalogues contact:
Harold Hawthorn at (613) 646-7693 or the Sale Manager J.r. Auction Service 613-256-3417 or 613-257-2537
Auctioneer - Tom Harrison Jr.
Owners - Ivan and Harold Hawthorn

Auction Sales
Complete Line of household Furnishings
belonging to
Mrs. Lionel Telford
Patterson St., Campbell's Bay, Que. (Behind Liquor Store) This is the Estate of the late Mrs. Roland Elliott.
Saturday, June 16
11:00 a.m. sharp
Household Furnishings and Good Tools
belonging to
Mr. O. Fortier
568 Moffatt St., Pembroke, Ont.
Monday, June 18
7:00 p.m. sharp
Auctioneer: REVEL T. STEWART
RR5, Cobden, Ont 613-646-7649

Wanted to Buy
BUSH LOTS
and LOGS
Highest Prices Paid
Carson Lake Lumber Ltd.
185 Pembroke St. West, Pembroke, Ontario
Phone (613) 732-3667 (9:a.m. to 5 p.m.)
After 5 p.m. ask for Ray Ling (613) 732-3444

RENFREW
DENTURE THERAPY CLINIC
70 Stevenson Crescent, Renfrew, Ontario
FOR APPOINTMENT
PLEASE CALL 432-4831
Monday-Friday 9:00 a.m. to 4:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. to 12 noon

FENCE ERECTOR
Galvanized and Vinyl Wire for Pools
• Residential
• Commercial
• Industrial
• Also Repairs
"FREE ESTIMATES"
Contact: GAETAN DUMOUCHEL
CALUMET ISLAND
Weekdays after 6 p.m. 684-8864 – Weekends 648-2555

MONUMENTS
LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

SPRING SPECIAL ON PAVING
GAUTHIER PAVING
CALUMET ISLAND
"FREE ESTIMATES"
Tel. 648-2232
• TOP SOIL • FILL • GRAVEL
BACKHOE, BULLDOZER & TRUCK RENTAL

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY
are taken by members of our staff.
For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is $3.54 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.
(above price includes taxes)
Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669, 314 Main Street, Shawville, Que. 647-2772
71 St-Joseph Blvd, Hull, Quebec, Tel. 770-7655
Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

F.H. ROWAT
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
INSURANCE AGENCY LTD
Fire — Auto — Life
Phone:
458-2632, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free from Ottawa-Hull

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.
J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons and Saturdays

FIRE AUTO THEFT INSURANCE "Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 643-5929
FREE ESTIMATES

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P.O. BOX 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701
647-5702

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL
PONTIAC MINK FARM
647-3408

HOUSE OF FLOWERS
Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

EDGAR B.W. MULLIGAN
PONTIAC'S AUCTIONEER
• Sales • Appraisals
• Dispersals
LUSKVILLE Tel. 455-2311

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PONTIAC UPHOLSTERY
Home and AUTOMOTIVE UPHOLSTERY
(Refinishing)
Tel. 647-2363
RR4, Shawville

INCOME TAX SERVICE
AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business, Personal
Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3607

SEPTIC TANK
VACUUM PUMPING INSTALLATION and REPAIR
CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647-2172

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.Q.
PROFESSIONAL ENGINEER
260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779, 647-3423

ERNIE'S AUTO BODY
Body Work - Painting Front Wheel Alignment
Vinyl Top Installations
Parr-Petual Rustproofing Service
Auto Glass Distributor for Pontiac
Ernst Stranacher, Prop.
Auto Glass
Shawville, Que. Tel: Bus. 647-2737 Res. 647-2856

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.
Repairs to all domestic appliances and Commercial Refrigeration Units
TOM FRASER Box 182, Quyon, Quebec
CLAYTON YOUNG Tel. 458-2879

GORDON'S CONSTRUCTION
Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals
Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

CONNELLY & KOSHY
CHARTERED ACCOUNTANTS
1580 Merivale Road, Suite 308
Ottawa, Ontario K2G 4B5
Telephone (613) 224-0212

INDUSTRIAL, COMMERCIAL and RESIDENTIAL
RENOVATIONS
Drywall, Stucco, Radiant Heat Plaster, Decorative Plaster
Phone 458-2317

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
• Quebec Approved (B.N.Q.) SEPTIC TANKS
• Ready-mix concrete • Crushed Stone and Gravel
• Concrete Blocks • Patio Slabs • Chimney Blocks & Caps
Campbell's Bay, Que. 648-2144 or 648-2145

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
6 cents per word - Minimum $2.25 per ad
Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is $1.80
If ads are paid in advance, minimum is $1.80
Ads to be run until cancelled are $2.25 weekly.
EQUITY box numbers are 50 cents per week.
DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are $2.15 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.

CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY

If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

FOR SALE MISCELLANEOUS

USED old brick, would sell now but brick will be available May 1st. to be picked up. Phone 458-2830. OTC

2 TIMBER JACKS, 1973 model 230D. One 1974 Timber jack 230D. 1 1971 timber jack 230D. 1 1969 timber jack 217. 1 440B John Deere skidder. Albert Nault and Son Inc. 64 Main St., Maniwaki, Quebec, 819- 449-4922 or 449-3287 evenings. OTC

AIR CONDITIONERS- Admiral, 5 yr warranty, 10,000 BTU $397.97, 8000 BTU $337.97, 6000 BTU $247.97.
Al Utronki Appliance TV Furniture Ltd., 15 Agyle Street, Renfrew, Phone 453-5318.
"Best deals around".
342814BJY4

GIGANTIC SUMMER SALE — In full swing, "lowest prices ever". Al Utronki Appliance TV Furniture Ltd, 15 Argyle St., Renfrew, Phone 432-5318.
"Best deals around".
34281-4BJY4

WHITE ENAMEL SINK with double drain board and two new taps, please call 647-3459 between 5 and 6 pm. XTC

JACK PALLEN ENTERPRISES LIMITED, Haley Station, Ont. Phone 432-3216 or 432-6846 Daymond Vinyl siding at $61.00 per sq. all colours in stock. OTC

GAS STOVE, wood stove, refrigerator, box spring and mattress, single bed. Mattress for crib, high chair, wooden playpen, kitchen table chairs, cupboards, Phone 458-2025.
34251B2JN13

ELECTROLUX VACUUM Cleaner and rug shampooer, both excellent condition, reasonable price. Phone 647-5609. 34274B2JN13

ONE homemade camper to fit either half ton or three-quarter ton truck. Horse show wagon, in very good shape. Contact Martin Dumouchel after 6 pm at 648-2849.
1983X1JN13

8 MICHELIN Tires for van, like new. 8.00 x 16.5, phone 647-5696.
342822BJN20

FURNITURE for living room, kitchen, bedrooms, washer and dryer. Phone 647-5835.
342862BJN13

1966 INTERNATIONAL Tandem truck, Used Camper with propane stove $100.00, 302 Ford transmission, automatic, new shocks for 1973 Datsun $40.00. One set summer tires, size 15- $25.00. Rear end for 1973 Datsun $75.00, One set front brake shoes for 73 Datsun $5.00. Contact Anna Dubois, Campbell's Bay, 648-2826. 34324BJN13

WILL SELL Gasoline for 90 cents a gallon when you purchase 100 gallons or over. Phone 647-3449 Ken Pirie.
34379B2JN20

2½ H.P. Gas Engine, Used cement steel, ½ inch. Phone 648-5589. 20433XJN27

PROPANE Refrigerator, used. 26" x 24 x 55", good condition. Phone 647-2302. 34392B1JN13

PICTURE Window 10 ft 6 inch x 4 ft 6 inch and large garage door (Fire Hall). Best offer accepted. Box 339, Shawville.
34339BJN13

FOR SALE FARM PRODUCE

300 Cedar Posts for sale, contact Tom Kearns at 453-2491. 34391B2JN20

ALFALFA and clover mixed seed, cleaned. 22 acres of alfalfa and clover hay to cut on shares or by the bale. A quantity of feed grain, barley and oats mixed. Apply Harold McCoy, Phone 647-3882.
2160X1JN13

50 ACRES Standing Hay, mostly alfalfa, best offer. Phone 648-2562. 2024XJN13

MIXED Grain, barley and oats, phone 647-3420.
1992XJN13

HAY for sale, field of clover and alfalfa mixed to be sold standing. Phone 647-3494, James Barber. 2045X2JN20

APPROX. 30 Acres standing hay, Bank Rd., Vinton, 647-2176 after 5 pm.
34407B1JN13

FOR SALE FARM EQUIPMENT

NEW HOLLAND Baler with thrower, in perfect condition. Phone 458-2683.
34390B2JN20

FOR SALE LIVESTOCK

STUD SERVICE - Standing at stud, "Judge Me", quarter horse stallion, reasonable, phone 613-836-2811. 3378124BJN13

YEARLING Registered Hereford Bulls, horned and polled, R.O.P. tested. Royce Hodgins, 3 miles west of Shawville, on 303 Highway South, Phone 647-3529 after 4 pm, please.
2040X1JN13

ONE female Quarter Horse, 26 months old, green broken. 647-3691. 2157XJN13

YOUNG PIGS, 6 weeks old, phone 648-2559.
2027XJ13

ENGAGED

HORNER — LATREILLE
Mr and Mrs Norman Horner are pleased to announce the forthcoming marriage of their only daughter, Mary Ann, to Marc Latreille, son of Mr and Mrs Rene Latreille of Shawville. The marriage will take place at Shawville United Church on Friday, June 15 at 6:30 pm. 34395BJN13

ERFLE — HODGINS
Mr and Mrs Helmut Erfle are pleased to announce the forthcoming marriage of their daughter Wendy to Ronnie Hodgins, son of Mr and Mrs Milton Hodgins. Marriage to take place, July 28, 1979.
2018XJN13

YACH — ZIMMERLING
Mr and Mrs Edward Yach are pleased to announce the engagement of their daughter, Donna Esther to Brian Elden, son of Mr and Mrs Elden Zimmerling of Shawville, Quebec. Marriage to take place August 25, Wesleyan Church, Shawville, Quebec.
2009XJN13

FOR SALE CARS & TRUCKS

1952 CHEV Half ton truck, running condition, new paint job. Phone 647-5430.
34381B1JN13

1956 FARGO one ton truck, 4 speed transmission, as is. Phone 647-5551 evenings.
34387BJN13

1972 FORD custom V8, 37,863 miles. As is. Call 647-2452 after 6 o'clock.
1974X2JN13

1975 CHEV IMPALA Station Wagon, V8, pb, ps, am-fm radio, radial tires. Lorne Draper, 458-2784.
34386BJN13

1978 BLACK TRANS AM, motor 6.6 litre, AM-FM Stereo, tinted windows, power windows, 5 year warranty rust, plus 3 year warranty parts, 21,000 km. Phone 648-5517.
1944XJ13

1979 THUNDERBIRD, am-fm 8 track, still under warranty. Phone 647-3930.
2039X2JN20

CAMPING UNITS

15 FT CAMPING TRAILER, 1955 WILLY's Jeep, phone 648-2816. 18992BJN13

HARDTOP TENT TRAILER, sleeps 4, excellent condition, phone 648-2445 anytime.
19242XJN13

1974 CORSAIR 19½ ft tandem trailer. Only travelled 6000 miles. Sink, stove, oven, bathroom with shower, furnace, refrigerator. Sleeps 6. Good condition, phone 648-5820. 342692BJN13

TRAVEL TRAILERS, boats, and canoes for sale or rent at G'day Trailer Sales, opposite Pembroke Mall. Boler and Bellevue Trailers.
33767BBJ4

IMMACULATE condition 27 ft Lasalle Trailer, fully equipped, furnished, complete with hitch, gas or hydro fridge, reasonable. Phone 647-5947.
34405BJ20

HARDTOP tent trailer, 1974 Lionel LTL85, excellent condition, fridge, propane stove, water tank, call after 6 pm, 647-5652. 34276B1JN13

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD
NOW is the time to purchase your New Datsun with a $500.00 rebate on the purchase of a new short box truck or the new Sunny 1200 car. $200.00 rebate on all other models. Offer expires July 4, 1979.
FEATURING THIS WEEK — — —
Two 1976 - 620 Datsun Pickups both in excellent shape.
1978 DATSUN F10 Wagon, with only 14,800 original miles.
1971 DATSUN 510 4 door automatic, 4 new tires, safety checked, only $895.00.

USED TRAILERS

1978 - 21 ft Prowler, fully equipped.
1977 - 24 ft Prowler, fully equipped, includes air conditioning.
1971 - 13 ft Shasta, perfect for the beginner.
1968 - 15 ft. Holiday in excellent condition. Well equipped, one owner.
THREE hardtop tent trailers to choose from starting at $1,000.00.
Open 7 days a week
Phone 432-2840

FOR SALE MOTORCYCLES

1977 360 HONDA equipped with windshield, crash bar, back rest, parcel carrier, and CB radio, 4180 miles, like new. Phone 648-5633.
34283BJ13

1978 HONDA 400, call 648-2595.
34340BJN13

FOR SALE BUSINESS

BUSINESS FOR SALE — SECOND HAND Store, Front Street, Campbell's Bay, P.Q. Call 648-2277, 10:00 am - 4:00 pm, or 648-5518 after 6:00. OTC

FOR SALE FARMS

100 ACRE FARM, on paved road, 55 acres tillable, clay loam, and 45 acres bush. 4 bedroom house, garage and farm buildings in good condition. 8 miles from Shawville. Phone 647-3940.
34266B2JN13

FOR SALE HOUSES

DAVIDSON, Quebec — 2 storey, 3 bedroom, partly furnished, Apply to Weldon Laroche, phone 683-2776.
342886BAUG1

QUYON - Private sale. Newly renovated, 2 storey, older frame house, recently painted, large modern kitchen, 1½ baths, large living room and 3 large bedrooms. Lot size 74 ft x 267 ft, large fertile garden area and sheds- $28,000.00. Phone 458-2034. OTC

CAMPBELL'S BAY - 5 room bungalow, well insulated, heavy wiring, new plumbing, on Leslie Street. Call mornings until 10, evenings after 7, 648-2296. 342572BJN13

THORNE LAKE- COTTAGE FOR SALE- 2 bedroom, unfinished inside, lakefront. Phone 648-2595 or 647-5963.
343402BJN20

COTTAGE FOR SALE— Reduced for quick sale. Electric heat, Franklin fireplace, wall to wall carpet, 2 bedrooms, large deck, beautiful location on Green Lake, North of Shawville, Quebec. For further information call 819-684-9185. OTC

SAND BAY- By Owner, Beautifully decorated 3 bedrooms, all carpeted, drapes, well insulated, electric heat. Massive cathedral-beamed living room with fireplace, large rumpus room, cedar deck with view of the river. Separate cabin and tool shed, fenced. 647-3695 weekends (613) 646-7474. OTC

REDUCED for quick sale- Winterized cottage, wall to wall carpet, Franklin fireplace, 2 bedrooms, sunkin living room. Situated on Calumet Island. For more information call 648-5534.
19912XJN20

FOR SALE OR RENT

COTTAGE AT NORWAY BAY - winterized, 2 bedrooms, garage, phone 613-828-0654.
342603BJN20

FOR SALE OR RENT — OTTER LAKE, Quebec - House and garage on 47 acres of commercial land registered for an auto salvage yard. For sale or lease or rent privately. Phone 613-729-0861.
34252B4JN27

FOR RENT

QUYON - One 3-bedroom apartment and one bachelor apartment, lighted and heated. Phone 458-2721.
18804XJN20

ONE BEDROOM, Centre town Quyon, heated and lighted, parking- $155.00 monthly, phone 458-2632. OTC

SHAWVILLE - store space available immediately, Main St., location next to Louis Pizzeria, phone 647-3317 after 6 pm. 34400BJN13

Discontinued Line of
C.I.L. Paint
50% OFF
Shawville Milling Co. Ltd.
Phone 647-3831

FOR RENT PROPERTY

LAND FOR RENT - Immediately 100 acres of tillable land. (Plowed last fall) Due to other commitments unable to crop this spring. Chapeau area. For information phone 613-582-3850. 338614BJN13

PASTURE FOR RENT — 40 Acres of pasture with Quyon River running through it on the 8th line of Bristol. Good for some horses. Apply to Lester Beattie, phone 647-3405
20412XJN20

200 Acres prime farm land, can be rented with or without barn and new home. Phone 647-3294 or 1-613-692-3766.
33989B1J13

HELP WANTED

PERSON to work on mink farm, Apply to Pontiac Mink Farm, Wyman, Quebec.
342123BJN20

MAN to work on farm. Apply Archie Stanley, 647-3961.
342712BJN13

MAN OR MEN with chain saws to cut stove wood 16 inch, mostly Maple. Apply Lester Beattie, Phone 647-3405, from 7-8 am or 12 noon.
1950X2JN13

MEN to cut stove wood, large amounts wanted. Full or part time, top prices paid. Call after 5 pm. Phone 647-2122.
34393BJN13

SWIMMING INSTRUCTORS at The Ed and Ellen Place, Shawville, Quebec. Please apply in person.
343942BJN20

PUBLIC NOTICE

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC
TO THE RATEPAYERS of the aforesaid Municipality PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned, Secretary - treasurer of the aforesaid Municipality, that:
COMMUNITY CENTER
Sealed bids will be received by the undersigned before 3 p.m. on June 21, 1979 for the following works related to the building of a municipal community center.
a) electrical works
b) structural works
Plans and specifications are available from the municipal office upon deposit of $25.00 which deposit is refundable upon return of documents in good order.
Bids may cover one, the other or both of the works. Bidders for electrical works must provide a supplementary price for an entrance of 400 amps. They also must go through the bid depository prior to June 20, 1979.
Bids will be opened publicly at 3 pm on Thursday June 21, 1979 at the Luskville Townhall.
Bidders must agree specifically to provide the municipality with information concerning salaries which informations is required to qualify for the P.A.C.E.M. grant
The municipal council may require a performance bond of up to 50% of the value of the works to be performed by the contractor. The lowest or any bid will not necessarily be accepted.
Given at Luskville, this 8th day of June, 1979.
Jacques Ledoux
Sec. Treas
OJN13

TENDERS

INTERESTED PARTIES to erect a Mink Shed, all materials supplied. Must apply by June 22, 1979. For further information, apply to Pontiac Mink Farm, Wyman.
342123BJN20

WORK WANTED

SEPTIC TANK vacuum pumping Alex Rutledge, Shawille, Quebec, phone 647-2140. OTC

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method. Call George Lamothe, 648-2601. OTC

LAMOTHE PAINTING AND DECORATING. Interior and exterior. Reasonable rates, free estimates. Phone Bill at 648-5581. OTC

BUILDING RENOVATION
RE— PLASTERING and DRY WALLING

Doug Corrigan
647 - 3283
OTC

CUSTOM round baling, 49 bales or less $2.50 per bale, 50 bales or more $2.00 per bale, twine not supplied. Robert Lacroix 458-2263, Quyon. OTC

DOES YOUR CHIMNEY NEED CLEANING? Don't wait. For efficient and clean service with modern equipment, call Le Ramoneur par Exellence, Eng. Chimney Cleaner at 458-2344.
19564XJN27

STUDENT EMPLOYMENT
Free Listing

DEBBIE CUTHBERTSON- I will do babysitting, light housework. I am 17 years old. I will start the end of June. Phone 647-2433.
XJN13

SHELLEY HODGINS, available for babysitting, days or evenings, phone 647-2145.
X

WANTED TO RENT

2 ADULT family would like to rent a two or three bedroom bungalow or two storey home in Shawville. Required within the next month or two. Please write immediately to Box "H" The Equity.
2049X1JN13

WANTED TO BUY

CASH CASH CASH ! ! !
We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont. (Gulf) Phone 1-613-687-2252. OTC

HALF INCH Plywood, any quantity. Phone 648-5589.
2044XJN13

WANTED TO BUY

ANYTHING OLD
Immediate cash given for old furniture, antiques, clocks, tools, crocks, rocking chairs, stamps, coins, dishes, chairs, old clothing, dolls, comics, toys, etc.
Complete or partial estates.
Let me make you an offer!
Is anyone looking for used furniture or appliances? Phone Fred.
If I do not have it, I will get it.
Call Fred Desabrais, after 6 p.m.
458 - 2268 or 458 - 2496

NOTICE

BROADLOOM CARPETS — — Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong. Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

LEARN TO DRIVE TRACTOR TRAILERS
Call
The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Limited
(613) 933-7113
Cornwall, Ontario

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates, call 613-646-2471 collect or 647-2130, Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

"WHERE TO GO"

VISIT BONNECHERE CAVES, Eganville Ontario's Natural Underground Wonder. Guided Tours Daily. Refreshment Booth. Picnic Tables. Brochures available in Tourist Booths.
338766BJN27

NOTICE- You spend money in your spare time - Why not make some too? If you have 6 to 8 hours a week to spare, we will show you how. Phone 455-2741 for appointment.
343014BJY4

WE- at Douma's Gardens expect a good crop of strawberries this year. Due to the success we had last year we have decided to continue as a "pick your own" operation only. We will announce next week in this paper when picking should begin.
34385BJN13

FREE

MOTHER CAT and three kittens, black, phone 648-5608. XTC

FREE to good homes, Puppies - Collie-shepard-huskie, 6 weeks old, 2 female house cats, 2 years old, call Phil 648-5583.
3441BJN13

FOUND

FOUND - Husky type puppy, found one mile north of Lawless Lake, Hwy 301, Phone 647-5407. XJN13

FOUND — Draw bar off tractor, phone 647-3531. XJN13

FOUND — Girl's bike found at Tennis Court in Shawville, phone 647-2894. XJN13

THANKS

BRISEBOIS - We wish to thank the ladies and neighbours for the lunch and other support they gave us during our recent family crisis.
Mrs Alex Brisebois and family
34402B1JN13

EMMERSON - I wish to express my sincere thanks to all my friends and relatives for their cards and flowers also visits to me while I was a patient in the Hospital. Special thanks to Dr. MacLellan and Dr Potvin, nurses and staff of the Hospital. Also to Rev MacPherson, Rev White, and Rev Bowkett. Thanks again.
Pearl Emmerson
2158XJ13

GAUTHIER - I wish to thank all who helped for my bridal shower they gave me on May 25th. Thanks for the gifts and money. It was well appreciated.
Suzanne Gauthier
2015XJN13

HODGINS - I would like to thank Dr O'Neil and the nursing staff of Pontiac Community Hospital for the excellent care given me while I was a patient. Thanks also to those who sent cards and visited me. Sincere thanks to friends and neighbours for looking after the cattle and putting in our crop – especially Murlin Woods, Harland Hodgins, Donald and David Corrigan, Chris Judd, Russell Mee, Ivan Hodgins, Irwin & Leslie Beck, Ronald Hayes, Bill Hanna, Elwyn Lang and Gerald Watson.
Royce Hodgins
2040X1JN13

LAVIGNE - I would like to thank all the ladies who attended my shower given by my mother, Nancy, mother in law to be and friend on June 1. All gifts were appreciated and will be very very useful.
Cathy Lavigne
2029XJN13

NORMANDEAU - I would like to thank everyone for the nice shower I had Thursday, May 24, especially the people that organized it. All the gifts and donations were greatly appreciated. Thanks.
Colette Normandeau
1985XJN13

RICHARD - We wish to express thanks and appreciation to all who gave words of sympathy and donations for our dear mother, Rosina Richard. Thanks to those who helped and sent food for the delicious supper. Special thanks to Pastor Bill Bresnahan.
The Richard Family
34302BJN13

TELFORD - Our sincere thanks to friends, relatives and neighbours for their many expressions of sympathy and other acts of kindness at the time of our sister's death. Special thanks to all who were so kind to Ruby during the many years she spent in the Ade Memorial Home. The special care you gave her will long be remembered.
William and Viola Howard.
2037X1JN13

PROWLER BY FLEETWOOD
GIGANTIC MID - SUMMER SALE
on 1979 Prowler Travel Trailers at
WILSON'S
CAR & TRAILER SALES OF RENFREW
Sale now in progress, ends Sat., June 30th.
With the purchase of a new Prowler we offer
FREE DURING THIS SALE
Automatic Roll - Up Awing.
12 in. Black & White TV with Antenna installed.
Set of 4 Metal Stabilizer Jacks.
Sewer Hose Electric Adapter.
4 Full Tanks of Propane.
Free Delivery within 100 miles.
During this sale we offer prices no other dealer can match. Combine this with our proven service facilities and it just makes sense to purchase your new Prowler at Wilson's in Renfrew. We also need your trade-in. Open 7 days a week. Phone 432-2840. Please no deals over the phone.

BORN

BELAIR - Omer, Anne and Marc are pleased to announce the arrival of Jamie on Saturday, June 9, 1979, at Pontiac Community Hospital. Special thanks to Dr O'Neill, 2nd floor staff and Mom Stanley.
2046XJN13

DEAN - John and Freda are proud to announce the arrival of their child, a girl, Erin Michelle, on May 30th, 1979 at Kingston General Hospital. Proud grandparents are Mr and Mrs Wheatley Parsons of Hudson, Quebec, and Mr and Mrs Lennis Dean.
34378B1JN13

McCARTHY - Joey and Cathy of Gatineau, Quebec, are proud to announce the arrival of their daughter, Jennifer on June 5, 1979, weighing 6 lbs 11 oz at the Ottawa Civic Hospital. Proud grandparents are Mr and Mrs Norman Wiggins of Norway Bay and Mr and Mrs Harland McCarthy of Gatineau.
34389B1JN13

IN MEMORY

BAIRD - In loving memory of Leland and Sarah Baird who passed away in 1974.
"Remembered with Love".
Mervin, Mary and grandchildren. 34384BJN13

DOLAN - In loving memory of a dear mother, Lumena, who passed away June 4, 1971.
Sadly missed but never forgotten.
Loving daughter, Mary and family. 2151XJN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear father and grandfather, Romeo Eduard who passed away June 14, 1976.
Beautiful memories
Are wonderful things
They last till the longest day
They never wear out,
They never get lost,
And can never be given away.
To some you may be forgotten
To others a part of the past,
But to us who loved and lost you
Your memory will always last.
Lovingly remembered by
Jim, Heather, Robbie and Timmie. 34408B1JN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear husband and father, Romeo, who passed away June 14, 1976.
However long our lives may last,
Whatever lands we view,
Whatever joy or grief be ours,
We will always think of you.
Always remembered,
Wife Margaret, family.
1984XJN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear father and grandfather, Romeo who passed away June 14, 1976.
His weary hours and days of pain,
His troubled nights are past.
And in our aching hearts we know,
He has found sweet rest at last.
Caroline, Donald, Steven.
1984XJN13

GRAVELLE - In loving memory of a dear father and grandfather, Romeo, who passed away June 14, 1976.
Sincere and true in his heart and mind,
Beautiful memories he left behind.
Muriel, John, Shawn, Shelly, and Jody. 1984XJN13

GREER - In loving memory of a dear husband and father Joseph who died as the result of an accident on June 14, 1976.
It's lonely here without you
We miss you more each day
For life is not the same for us
Since you were called away
No one knows the grief we bear
When trhe family is together and you are not there.
Too dearly loved to be forgotten. Wife Gail and children Penny, Tara and Tim.
34235BJ13

GRIFFITHS - In memory of Rev W.S. Griffiths who died June 20, 1977.
"Cherished Memories".
Mervin, Mary and grandchildren. 34384BJN13

LEPINE - In fond and loving memory of my dear Mother, Mrs Emedie Lepine, who passed away June 15, 1973.
When we are all together,
We miss your smiling face,
We always talk about you,
Wish you were in your place
We miss your voice, your hearty laugh,
We miss your loving care,
It's a lonely world without you Mom,
We miss you everywhere.
Lovingly remembered and sadly missed by daughter Laura. 34397BJN13

LEPINE - In loving memory of my mother, Mrs Bridget Lepine, who passed away June 15, 1973.
Heart of gold stopped beating,
Hard working hands at rest.
God broke our heart,
To prove to us
He only takes the best.
Sadly missed by daughter Edna
34406B1JN13

IN MEMORY

MANWELL - In loving memory of a dear husband and father, Harold, who passed away June 12, 1978.
In our hearts your memory lingers,
Always tender, fond and true
There's not a day, dear Father,
We do not think of you.
Wife Rose, Dianna and Terry.
2016XJ13

McCAFFREY - In loving memory of a dear uncle, Raymond, who passed away May 23, 1977.
Sadly missed by niece, Mary and family.
2151XJN13

SCHROEDER - In loving memory of my dear husband, Fred, who passed away on Father's Day, June 18, 1978.
Happily we walk down life's pathway Together, for many a mile,
It's not all sunshine and roses,
Yet our burden is shared with a smile.
But to all of us comes that dark moment,
When one drops out of our zone;
One is left in the twilight and shadows,
To walk that last mile alone.
I have lost my soul's companion,
A life linked with my own;
And day by day I miss him more,
As I walk through life alone.
Sadly missed by wife Emma.
2003XJ13

SCHROEDER - In loving memory of a dear father, Fred, who passed away June 18, 1978
It is mid-June. Birds sing, Bees hum, crickets chirp. Again the orange blossoms unfold their porcelain petals to the sun. All is right with God's world. You took such delight in these simple pleasures and complex wonders of the universe unfolding, as it should.
One year ago, early on the morning of Father's Day, you left our midst. But what you left with us, was your greatest gift, that of so many beautiful memories, that we will treasure all our days.
You are no longer beside us, but with us always, in our hearts.
Your three girls, Marilyn, Caroline and Patsy, our husbands and children.
34377B1JN13

SPARLING — In loving memory of a dear husband, dad and grandpa, Heman who passed away June 12, 1965.
Dad when we are all together
We miss your smiling face
We always talk about you
Wish you were in your place.
We miss your voice your hearty laugh.
We miss your loving care
It's a lonely world without you Dad
We miss you everywhere.
Sadly missed
Ethel and family
2042XJN13

STEWART — In fond and loving memory of a dear father, John, who passed away June 13, 1978.
Loving and kind in all his ways
Upright and just in all his days
Sincere and true in heart and mind
Beautiful memories he left behind.
Always remembered by son and daughter, Elden and Jean, George and Thersa and grandchildren. 34379BJN134

TRUDEAU - In loving memory of a dear uncle Joe (George), who passed away June 12, 1977.
Always remembered by
Lorne Lorna, Mike and Wendy.
34376B1JN13

Low Notes

Mrs. Robert Lalonde

Mixed stag was held on May 4th at Brennans Hill Hotel for Mary Mahoney and Victor McSheffrey of Farrelton. They plan a May wedding.

Happy birthday to Mr Wilfred Daly of Farrelton who celebrated his birthday May 22.

Happy birthday to Rose Ann Prudhomme of Low who will celebrate her birthday May 23.

Happy birthday to Shirley Erickson of Low who will celebrate her 20th birthday on May 25th.

Happy birthday to Anne Montague of Low who will celebrate her 16th birthday on May 26.

A baby shower was held for Mrs Shelia Mahon on Thursday, May 17th at the home of Mr and Mrs L Smith in Chelsea.

Happy birthday to Earl Monnett of Brennans Hill who celebrated his 20th birthday on May 15.

Happy birthday to Paul Bedard of Low who celebrated his 20th birthday on May 19th.

Mr and Mrs Robert Lalonde Jr of Sudbury and Low who will celebrate their 4th wedding anniversary June 7th.

Happy birthday to Leo Daley of Aylmer and Venosta who will celebrate his birthday June 7.

Happy birthday to Roy Peck, Danford Lake and to Mrs Ethel O'Connor of Low who will celebrate their birthday June 10.

Get well wishes to Danny Mahoney, age 16, who was in an accident on Fieldville Road, when he fell out of a pick up truck and is now recovering in General Hospital in Ottawa. This accident occurred on Sunday, May 27.

Get well wishes to Mr Harry Kealey of Low who is in Ottawa Civic Hospital and to Mamy Kealey of Venosta who is in the General Hospital and to Charlie Hendricks of Chelsea who is also in the General Hospital.

Get well wishes to Doreen Kelly who is recovering at home.

Mr and Mrs Marc Switzer of Stittsville, Ontario, née Joan Peever, who were married May 4th at Wesley United Church, Stittsville. The couple will reside in Kars, Ontario.

Congratulations to Mr and Mrs Ronald Gauthier and Mr and Mrs Antoine D'Amour of Lake St Marie who celebrated their wedding anniversary on May 27th.

Congratulations to Mr and Mrs Blair Kelly of Farrelton and Ottawa who celebrated their first wedding anniversary on May 27th.

Congratulations to Mr and Mrs Willis Begley of Venosta who will celebrate their 16th wedding anniversary on June 1st.

Congratulations to Mr and Mrs Charlie Rooney of Venosta who will celebrate their 34th wedding anniversary on June 1st.

Congratulations to Mr and Mrs Allen O'Connor of Low and Charlottown, PEI who will celebrate their 5th wedding anniversary on June 1st.

Happy birthday to Georgie Singfield of Low who celebrated his 17th birthday on May 27.

Happy birthday to Rose Marie Morris of Low who will celebrate her 18th birthday on May 31st.

SHAWVILLE UNITED CHURCH
ANNIVERSARY SERVICE
Sunday, June 17th, 1979 - 11a.m.



Guest Speaker
Rev. E. Irvine Johnston
St. Andrews United Church
Sault Ste Marie, Ontario
Fellowship hour and refreshments following the service.
A friendly welcome is extended to all.

MAPLE GROVE CEMETERY
DECORATION DAY SERVICE
Sunday, June 17th, 1979 - 3 p.m.



Guest Speaker
Rev. E. Irvine Johnston
St. Andrews United Church
Sault Ste Marie, Ontario
Music provided by Shawville Band
PLEASE NOTE: If weather is inclement, service will be held in the United Church.

Campbell's Bay
Secretary-Treasurer required for the Municipal Corporation of the Village of Campbell's Bay.
Qualifications: Bilingual, typing and general office training. Applicants please state experience and salary expected when applying, before June 22nd 1979 to Secretary-Treasurer, P. O. Box 157, Campbell's Bay, Que JOX IKO. Seal and mark "application" on outside of envelope.

Municipality of Clarendon
Office: Phone No: 647-3862
Road Foreman: Phone No: 647-2353
For Burning Permits: Phone 647-5682
Fire Department: 647-2239
Office Hours: May-February
Tues, Wed, Fri. - 1:00 - 5:00 p.m.
March & April
Mon - Fri. 10:00 a.m. - 5:p.m.
Mayor W.J. Hanna
Sec. Treas. Lorna Young

Help Wanted
Required for September 4, 1979, an R.N. or R.N.A. to act as a first-aid nurse at Pontiac High School. This is a half-time position involving 17½ hours over four days per week.
Written applications should be forwarded to the undersigned before June 15, 1979.
Mr. D.B. Conrod, Principal
Pontiac Protestant High School
Box 460
Shawville, Quebec JOX 2YO

Help Wanted
There is an immediate opening at Pontiac Printshop in Shawville for a person to learn the techniques necessary for preparing material for printing. The person should have capacity for meticulous attention to detail, some drafting experience would be helpful, but most essential are good health and good work habits and a good disposition because work in the printshop is demanding and exacting.
Please apply at once to Ross Dickson, in person. Phone 647-2204 for an appointment or write to Box 430, Shawville.
Hours of work will be 8 to 5, Monday to Friday.

Waltham Review

Reverend and Mrs Harvey Robinson of Churchville, N.Y. Clifford Robinson and Jack Warder were dinner guests of Mrs Tillie Robinson on Tuesday.

Get well wishes to Todd Robinson who under went surgery recently at the Pembroke Hospital.

Mr and Mrs Leo Bechamp returned to their home here on Sunday after spending the winter in Florida.

Mr and Mrs Paul Pilon of Gatineau were weekend guests of the Jean Pilon's.

Gerard and Micheline Labelle spent the week in Ottawa with the Michel Latreille's.

The Waltham Ball Field is being given a new face- with inner field levelled and surfaced with top soil, which is being seeded and will be ready for use in the early summer.

The senior team lost to Fort Coulonge the first game of the season at Fort Coulonge.

The R.A. purchased new lights, similar to the ones they purchased for the ball field, for the skating rink.

The garbage collector, Andrew Turner was given the same job for the next three years at the last Council meeting.

TREE REMOVAL
IN NORWAY BAY and AREA
Fully Insured - 16 years experience - Free Estimates
Contact Wayne Proulx 458-2488

GRAND - RIVIERE L.C.S.C.
ANNUAL MEETING
Monday, June 18, 1979, 5:00 - 8:00 p.m.
SUPPER - MEETING
Euclide Lanthier School, 52, Elizabeth St, Aylmer
TRANSPORTATION PROVIDED
FREE
INFORMATION: Aylmer 684-2251
Quyon 458-2848
EVERYONE WELCOME



Pontiac County Church Services

Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA
Parish of Clarendon
Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro
Holy Trinity Radford 9:30 a.m.
1st and 3rd Sundays Morning Prayer
2nd and 4th Sundays Holy Communion
St. Paul's Shawville 11:00 a.m.
1st and 3rd Sundays Holy Communion
2nd and 4th Sundays Morning Prayer
7:30 p.m. Evening Prayer
Wednesday 10:00 a.m. Holy Communion
8:30 p.m. Bible Study

Anglican Parish of Campbell's Bay and the United Pastoral Charge
The Rev. James F. Stevenson, Tel 648-5682.
SERVICES - JUNE 17, 1979
9:00 a.m. - Holy Eucharist, St. James' Church, Otter Lake
10:30 a.m. - Holy Eucharist, St. George's, Church, Campbell's Bay.
12:00 noon-Morning Prayer, St. George's Church, Portage-du-Fort

Parish of Quyon
Rev. John G. Hilton 458-2117
Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol
Norval McNeill lay Reader Charteris
JUNE 16th, 17
St. John Quyon. 11:00 a.m. Sun. Holy Eucharist
St. George Thorne. 7:00 p.m. Sat. Eve Prayer
St. Matthew Charteris 2:00 p.m. Sun. Eve Prayer
St. Thomas Bristol 7:30 p.m. Sun. Eve Prayer
St. Luke Eardley 9:00 a.m. Sun. Holy Eucharist

Baptist Church
Otter Lake
Mr. Bill Bresnahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 2:30 p.m.

Church of the Living God
Rev. Rheal Rivest
Sunday school for all ages
Sun. 10:00 a.m. at J. Crawford RR3 Campbell's Bay
7:30 P.M. - Bryson
Wed. 7:30 P.M. Bible Study, Bryson
Friday 7:30 P.M. - Youth Services - Specially for teen agers also in Bryson,

FREE METHODIST CHURCH
Campbell's Bay
Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship
Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting in homes
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais-Homes

JEHOVOH'S WITNESSES
Kingdom Hall, Shawville
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Theocratic School
8:30 p.m. Service Meeting

LUTHERAN CHURCH
Thorne
Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL ASSEMBLIES
Bethel Tabernacle, Shawville
Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge
Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday school
11 a.m. Morning worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN
Fort Coulonge
Rev. T A Pollock
11:15 a.m. Worship and Sunday School
Bristol
Rev. T.A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
St. Edward's Parish, Bristol Mines
Rev. M.r. Costello
Hours of mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.
Immaculate Conception, Bryson
Father Pelletier
Mass Saturday 7 p.m., sunday 9 and 11 a.m.
St. John the Evangelist, Campbell's Bay
Rev. Father McElligott
Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.
St. Charles Borromeo, Otter Lake
Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.
st. James Parish, Portage du fort
Rev. Ethier
Mass Saturday 7 p.m. Sunday 10:30 a.m.
St. Mary's Parish, Quyon
New Sunday Mass Schedule beginning March 4th, 1979
Saturday-samedi 7:30 p.m. Mass in English
Sunday-demanche 9:30 a.m. Messe in francais
11:00 a.m. Mass in English

STANDARD CHURCH
Shawville
Pastor Rev. Floyd R.J. Druce
Sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
evening Worship 7:30 p.m.
Wednesday Prayer & Bible Study 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA
Shawville
Rev. Owen Owen McPherson Tel. 647-2764
Morning Worship Zion 9:00
sunday School Shawville 10:00 a.m.
Morning Worship Shawville 11:00 a.m.
Sunday evening Keryma Bible Study 7:30 p.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m.
Youth choir 7:00 p.m.
Sr. Choir 8:00 p.m.
Wednesday CGIT 7:00 upper hall
Explorers 7:00 lower hall
Thursday Youth Bible study 7:30 p.m.

Bristol Charge
Rev. Ed. McCaig
Stark's corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11 : 00 a.m.
Quyon Charge
Rev. Frank Baily
Beechgrove 9:30 a.m.
Quyon 11 a.m.

UNITED PENTECOSTAL CHURCH
Murrell's Centre
Rev. Ballard
7:30 p.m. evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible study
Friday 8 p.m. Prayer Service
Rev. G.A. Hanscome Danford lake
service in Anderson cottage at 7:30 p.m. saturday evenings

Little Stone Church, Portage du Fort
10: a.m. Sunday School
11 a.m.Morning Worship

WESLEYAN **Shawville**
Rev. S. Allan Summers
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 evening Worship
Tues. 8:00 p.m. Prayer Bible Study
Teens Wednesday at 7:30 p.m.

Waltham & Campbell's Bay
Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

We Reserve The Right To Limit Quantities

WA HODGINS STORE

1857-1979

SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - $1.00 per order
Phone order minimum- $8.00
Please call before 11:00 a.m.
Sorry, No Phone Orders on Fridays
CLOSED MONDAYS

PRODUCE

Peaches	size 38 lb	.28
Corn-on-Cob	5 for	.78
Red Rome Apples	3lb	1.28
Spanish Onions	2's pkg	.88
Seedless Cucumbers	size 12's ea.	.48
Green Onions	size 48's 2 for	.33

BAKERY

Sunibake Hot Dog or Hamburg Rolls	8's 2 for	1.00
Sunibake Iced Raspberry Buns	13oz	.89
Sunibake Banana Cake	13oz.	1.49
Club Roll Lucerne Bread	16oz	.59
Enriched Weston White Bread		.57
Davidson Scone Rolls		.69

Health & Beauty

Alberto VO5 Shampoo	600 ml. ea.	1.79
Secret Roll-on Deodorant	75ml	1.79
Irish Spring Pump Deodorant	100ml.	.79
Irish Spring Pump Deodorant	150ml	.99
Close-Up Toothpaste	100ml	.89
Flower Aire Toilet Bowl Cleaner and Air Fresheners		.59

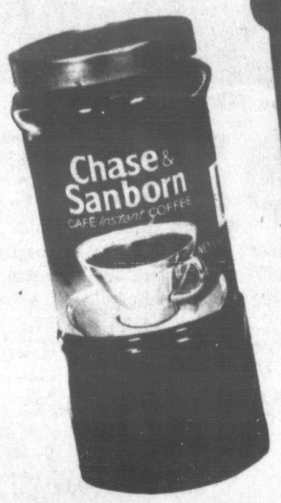
FROZEN FOOD

McCain Cream Pie	14oz	.89
Farm House Cream Pie	12oz	.89
Valley Farm French Fries	2lb 3 for	1.00
Kent Orange Juice	12oz	.69
Coffee Rich	16oz 2 for	.79

DAIRY

Deluxe Kraft Cheese Slices	500g	1.85
Lucky Whip Topping	4oz	.59
Lucky Whip Topping	6oz	.89
Golden Girl Margarine	1lb foil wrap .55	1lb soft .69

MORE... BIG Food Savings!









Reg or Butter Flavour Aunt Jemima Syrup	750ml.	.89
Kraft Miracle Whip Salad Dressing	1L	1.69
Roy-All Luncheon Meat	12oz	1.09
Puritan Ass't Stew	680g	1.29
Bee Hive Corn Syrup	1L	1.19
Heritage Tomato Juice	19oz 4 for	1.00
Map O Spread	14oz	.99
Map O Spread	28oz	1.79
Deluxe 11 Duncan Hines Cake Mix		.79
Nestle Mini Pudding	3-5oz	.79
Sliced Four Star Peaches	28oz	.75
Campfire White Marshmellows	11oz	.59
Tea for Two Hundred	100's	1.29
Reg Grind Chase n' Sanborn Coffee	1lb	2.69
Shirriff Lemon Pie Filling	7⅛oz 2 for	1.00
Chase n' Sanborn Instant Coffee	6oz	2.99
Pieces & Stems Top Valu Mushrooms	10oz	.59
Rosdale Kernal Corn	12oz 3 for	1.00
Rosedale Choice Cream Corn	19oz 2 for	.79
Top Valu Spaghetti or Macaroni	2lb	.69
Galtuso Spaghetti or Macaroni	2lb	.79
Libby's Deep Brown Beans	28oz	.79
Dove Liq. Detergent	32oz	1.09
Janitor In A Drum	32oz	1.29
Spic & Span All Purpose Cleaner	1L	1.49
A.B.C. Laundry Soap	12L	4.29
Mir Liq. detergent	2-24oz	1.19
Aerosol Javex Stain Away	350ml.	1.29
Trigger Javex Stain Away	500ml	1.39
Ivory Laundry Starch	500g ea.	.39
Snyder Choice Peas	14oz 5 for	1.00
Purina Dog Chow	2kg	1.69
Ken L Ration Burger for Dogs	2kg	2.99
Puss n' Boots Flavour Morsels	500g	.99
I.C.S. Book Matches	50's 3 pkg for	.89
Sani Pak Garbage Bags	26X36 10's	1.19
Sani Pak Garbage Bags	26X36 20's	2.29
Sani Pak Leaf and Lawn Bags	30X48 5's	1.09
Sani Pak Canister	20X22 10's .59	20X22 12's .69
No name Toilet Tissue	4's	.79
Kleenex Boutique Paper Towels	2's	.99

Meats

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC
REÇU LE
JUIL 16 1979

SCHNEIDERS

Schneiders Dinner Franks	lb	1.59
Schneiders Bologna	pieces lb	1.59
Schneiders Headcheese	12oz ea.	1.29
Schneiders Sliced Cooked Meat	6oz	.79
Schneiders Sliced Bologna	6oz	.79
Schneiders Sliced Cooked Picnic	6oz	.99
Schneiders Mini Deli	8oz	1.29

BEEF

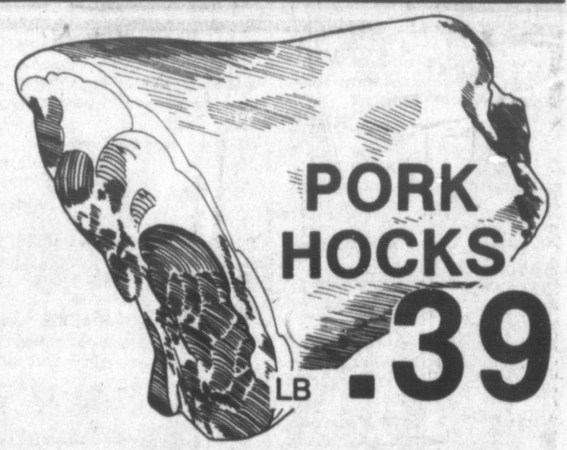
Short Rib Steaks or Roasts	lb	1.59
Lean Boneless Stew	lb	2.19
Lean Minced Beef	lb	2.19
Boneless Round Shoulder Steaks	lb	2.19
Boneless Blade Roasts	lb	2.19
Cross Rib Roasts	lb	2.19
Cut & Wrapped Whole Chucks of Beef	lb	1.49

PORK

Cut & Wrapped Sides of Headless Hog	lb	1.09
Fresh Ham Steaks	lb	1.69
Sliced Side Pork	lb	.99

MAPLE LEAF

Maple Leaf Cooked Ham	6oz	1.39
Maple Leaf Pizza Loaf	6oz	.79
Maple Leaf Store Sliced Delicious Loaf	lb	1.99
Maple Leaf Salami	12oz ea	1.49
Pieces Maple Leaf Head Cheese	lb	1.69
Maple Leaf Breakfast Sausage	lb	1.29
Maple Leaf Ready to Eat Western Boneless Ham	lb	2.39
Maple Leaf Bone-In Smoked Pork Shoulder picnic style	lb	1.29
Maple Leaf Western Bacon	lb	1.39
Canada Packers Jubilee Bacon	lb	.89
Canada Packers Thrifty Bacon	lb	.79
Maple Leaf Sweet Pickle Cottage Roll		1.59
Loose Maple Leaf Weiners	lb	1.29



MARY MILES

Mary Miles Reg. Weiners	lb	1.29
Mary Miles Reg. Bologna	lb	.89
Mary Miles Bacon	lb	1.29
Mary Miles Boneless Ham, Dinner or Ham Loaves	lb	2.29
Mary Miles Mac & Cheese or Mock Chicken or Minced Ham	lb	1.49
Mary Miles Vacum Slab Bacon	lb	.99

POULTRY

Frozen Boiling Fowl	lb	.89
Frozen Chicken Thighs	10lb	9.90
2 Per Bag Fresh Chicken	utility	.89
Back Attached Fresh Chicken Legs	lb	.99
Back Attached Fresh Chicken Breasts	lb	1.19

Remember Dad on his Day
JUNE 17th is FATHER'S DAY
See our Home Hardware and Men's Wear Departments for Sure-to-please Gifts for Dad.